svømmesport

MEDDELELSER FRA DANSK SVØMME-FORBUND

DANSK SVØMME FORBUND

Formandsskiftet

Dansk Svømme Forbunds bestyrelse og forretningsudvalg var umiddelbart inden den travle ferietid samlet for at tage afsked med DFS's formand Poul Susé, der fratrådte pr. 1. august. Poul Susé ses her sammen med dansk svømnings nye førstemand Ove C. Alminde, th. Mere om formandsskiftet inde i bladet.

4

Det nye SVØMMESPORT . side 3

Formandsskiftet . . . . . side 4-5

Kursusnyt . . . . . side 12-13

Rapport fra Montreal . . . side 18

DSF navne og numre

DANSK SVØMME FORBUND

Forbundets kontor:
Idrættens Hus,
Brøndby Stadion 20,
2600 Glostrup,
tlf. (02) 45 55 55.
Kontortid:
mandag - fredag 10 - 14

Forretningsudvalget (FU)

Fung. forbundsformand:
Ove C. Alminde,
Storevang 46, 3460 Birkerød,
tlf. (02) 81 34 63.

Forbundskasserer:
Svend Åge Andersen,
Lindetoften 2, 2630 Tåstrup,
tlf. (02) 99 07 15.

JSU'S formand:
Kai Holm, Agerlandsvej 5,
8800 Viborg, tlf. (06) 62 11 11
9 - 17.

SUS's formand:
Grethe Ericksson,
Skovgårdsvej 49, 4900 Nakskov.
tlf. (03) 92 09 33.

Bestyrelse:
Udover de allerede nævnte FU-medlemmer:

DSF's svømmeleder:
Søren Korbo, Rosenørns Allé
48, 4., 1970 København V,
tlf. (01) 35 16 81.

DSF's vandpololeder:
Ole Lambert, Nyhegnet 8,
6000 Kolding, tlf. (05) 52 51 42.

DSF's springleder:
Søren Svejstrup,
Harebjerget, 4540 Fårevejle,
tlf. (03) 45 45 70.

DSF's syncroleder:
Bue Foldager,
Hedeparken 177, 3.,
2750 Ballerup, tlf. (02) 97 13 02.

DSF's kursusleder:
Mogens Kristjansen,
Guldborgvej 18, 3.,
2000 København F,
tlf. (01) 19 65 15.

KSU's formand:
Tage Welander, Birkeenget 8,
2791 Dragør, tlf. (01) 53 37 88.

FSU's formand:
Else Madsen, Frederiksgade 65,
5000 Odense, tlf. (09) 12 45 79.

Andre vigtige adresser:

DSF's anlægskonsulent:
Allan Darling,
H. C. Andersens Boulevard 37,4.
1553 København V,
tlf. (01) 14 18 13.

DSF's læge:
Erik Jacobsen,
Levkøjvej 8, 2820 Gentofte,
tlf. (01 33) GE 73 49.

SVØMMESPORT - Redaktion:
Jørgen Krebs, Mispelvej 7,
8900 Randers,
tlf. arb. (06) 42 75 11 -
privat (06) 42 43 57.

Annoncer:
Henry Hindborg, Nørregade 5,
8900 Randers, tlf. (06) 43 29 49.

Ved du egentlig, at langt fra alle bestyrelsesmedlemmer i landets svømmeklubber holder Dansk Svømme Forbunds officielle organ - SVØMMESPORT? - Ja, det var et af de mange overraskende momenter, jeg mødte, da forbundets forretningsudvalg for et halvt års tid siden bad mig udarbejde et oplæg til en omstrukturering af produktet.

PEGE-FINGEREN

AF JØRGEN KREBS

Et andet produkt

Men dermed var det ikke slut med »overraskelserne« som f. eks., at 2-300 abonnenter ikke betaler for bladet. Nuvel, hvis du synes om det nye produkt, forekommer det mig rimeligt, at du drager omsorg for dels at nytegne så mange abonnenter som overhovedet muligt - udnyt annoncen inde i bladet - dels sørger for at få bragt dit betalingsforhold i orden. Det bidrager til en bedre økonomi for SVØMMESPORT. - Hvad vil du så egentlig få for dine penge. Dertil må jeg sige. Læs indholdet af dette nummer igennem, og du vil få et indtryk af den linie, som i hvert fald i endnu fem numre vil præge SVØMMESPORT.

Der tales uendelig meget om kommunikation, men der gøres forbavsende lidt ved sagen. Det er mit håb, at dette blad kan være så informativ og vel dermed også kommunikerende, at det bliver et naturligt bindeled mellem forbundets øverste organer - bestyrelse, forretningsudvalg, svømmeudvalg, kursusudvalg, polo, syncro, spring osv. - og ledere, svømmere og trænere. - Tilmed er hver lokalunion tilbudt spalteplads og skal nok vide at bruge tilbuddet, selvom dette nummer måske ikke bærer for meget præg af det.

Men SVØMMESPORT må også gerne være underholdende og debatskabende. Derfor vil f. eks. læserbreve være særdeles velkomne, ligesom det også forekommer mig naturligt, at trænerne gennem deres nye organisation gør brug af den spalteplads, de er tilbudt.

Det er mit håb at skabe et levende organ, der ikke blot henvender sig til landets svømmeledere. Lykke vil også være, hvis vore konkurrencesvømmere finder produktet så attraktivt, at de bliver faste holdere.

Den aftale, jeg har indgået med forbundets forretningsudvalg, gælder seks numre, altså et år. Jeg håber, at bladet efter de første par numre har fundet sin endelige form.

God fornøjelse med de følgende sider.

TRÆNER SØGES

til Idrætsforeningen »LYSENG«s konkurrencehold.

Nærmere oplysninger hos:

Christen Kjeldsen, Hestehavevej 5, 8270 Højbjerg
(Århus) 06 - 27 14 71

Farvel kammerater

Efter syv år i Dansk Svømmeforbund, hvoraf de tre som formand, og efter i næsten 30 år at have beskæftiget mig med organisationsarbejde, så er brikkerne faldet på plads, og jeg vælger et nyt land til mine sidste år. Jeg har været glad for at samarbejde med jer, men navnlig de sidste tre år har krævet meget, og I, mine medarbejdere, har krævet. *Hvad nåede vi sammen? En demokratisk fordeling* af arbejdet, som jeg beder jer forvalte godt, thi demokratiet har også en bagside. Udvalgene kører stort set selvstændigt - dog med ansvar - naturligvis - overfor F.U. og repræsentantskabet. *Kursusudvalget* er blevet selvstændigt udvalg, og det har allerede manifesteret sig som et dygtigt og værdifuldt udvalg. *Årgangsmesterskaberne* kom for at blive, og disse skal nok vise sig som noget af det bedste, vi nåede sammen. En ny struktur så dagens lys, og det er mit håb, at den må blive til gavn for dansk svømning.
Nåede vi alt? Nej, for så ville vi stå i stampe - vi må være evigt på vej mod nye mål, og som formand for et forbund med ca. 70.000 medlemmer, må det være naturligt, at tænke over bredden i vor sport. Mine ønsker er, at der må komme motivationsfaktorer for den aldersklasse, der er ved at holde op med konkurrencesvømningen. Vi bør interessere os endnu mere for denne gruppe, og evt. også tage dem med på lederplan. Det sker ofte, at dersom man giver unge et ansvar, så kommer uanede kræfter i gang. Familiesvømning og pensionistsvømning bør tages op til revision. Disse grupper skal ikke bare være med til at betale. Ja, så føres mine tanker naturligt hen på idé- og markedsudvalget. Dette udvalgs arbejde og forslag får stor betydning for fremtiden.
Jeg beklager over for jer, som jeg har haft et eksemplarisk, *skabende* samarbejde med i mange år, dersom jeg har skuffet jer. Jeg foretrækker at gå nu, hvor jeg efterlader mig et forhåbentligt nogenlunde sympatisk indtryk.

Jeg håber for jer og for hele svømmeforbundet, at I stadig har mod og energi til at få det bedste ud af jeres store indsats. Glem skuffelserne, og skulle I have kritik, så lad kritikken være direkte. - Lad ikke den infame form for mistænkeliggørelse og bagvaskelse, der florerer i dagens Danmark, slå rod i Dansk Svømme-Forbund.

Jeres hengivne **Poul Susé.**

Poul Susé - i Canada.

Den nye formand

Ove C. Alminde, DSF's nye formand

Som det sikkert er de fleste bekendt, forlader Poul Susé formandsposten på grund af personlige årsager pr. 1. august 1976.

Jeg overtager herefter i henhold til vore love formandsposten, foreløbig indtil næste repræsentantskabsmøde, hvor formandsposten er til ordinært valg.

Det er selvfølgelig meget uheldigt, at udskiftningen sker midt i en periode, og endnu mere uheldigt, når vi kort forinden også har skiftet kasserer, en anden overordentlig vigtig post i FU. Hertil kommer, at der sker udskiftning på kontoret, idet der pr. 1. august er antaget en ny assistent, fru Hanne Jensen, som vi ønsker velkommen.

Det vil alt i alt forhåbentlig ikke give for mange problemer i det daglige arbejde på forbundets kontor, men et par fejltagelser nu og da kan næppe undgås, men jeg beder om overbærenhed hos ledere, svømmere og trænere.

Jeg skal ikke på nuværende tidspunkt komme med en programerklæring eller nye ledelsesfilosofier, men blot give et uforbeholdent tilsagn om samarbejde på enhver måde og overfor enhver, der vil gavne Dansk Svømme Forbund.

Der er sikkert også nogle, der vil spørge, hvem er Ove?

Så her er min baggrund:
Gift med Grethe og har tre drenge. Svømmede som dreng i 1948 i Fredericia Svømmeklub, herefter i »Loke«, København. (51-57).
Medstarter af »Skjold«s svømmeafdeling i Birkerød, formand 1968.

Pololeder i SSU	1 år
Bestyrelsesmedlem i DLF	1 år
Formand i SSU	6 år
Bestyrelsesmedlem i DSF	6 år
FU-medlem DSF	1 år

Vi i FU håber på et godt arbejdsår, der er mange opgaver og arbejde til enhver, der vil være med.

Ove C. Alminde.

Bestyrelses NYT

Afskeden med Susé

Ved en sammenkomst for bestyrelse og forretningsudvalg samt enkelte indbudte gæster blev der - umiddelbart inden ferierne for alvor tog fart - taget officiel afsked med forbundets hidtidige formand Poul Susé.

Det skete iøvrigt efter et bestyrelsesmøde, hvor Ove C. Alminde var blevet konstitueret som formand. Derfor var det helt naturligt, at Alminde også var den, som på forbundets vegne takkede Susé for de tre år i formandsstolen.

- Det var en tung arv, du skulle løfte efter Borre, sagde Ove C. Alminde bl. a. Formandsposten vil utvivlsomt altid være en udsat post, der uvægerligt vil medføre kritik, men iøvrigt også stille krav om samarbejdsvilje på en lang række områder.

- Jeg synes, du har nået meget på de tre år, fortsatte Alminde. Det er lykkedes dig at demokratisere Dansk Svømme Forbund og at delegere en lang række opgaver ud til vore dygtige ledere. Vi er kede af at skulle sige farvel, men det er vort håb, at afskeden samtidig bliver starten på en ny og spændende tilværelse for dig i et andet land.

Ove C. Alminde overrakte gaver fra forbundet, ligesom Susé blev hædret med forbundets nye æresnål.

Grethe Ericksson - FU-medlem og SSU-formand - hyldede med elegante vers - iøvrigt frit efter Terje Vigen - Susé. Der var gaver fra div. unioner samt fra livredningsforbundet, inden Susé takkede.

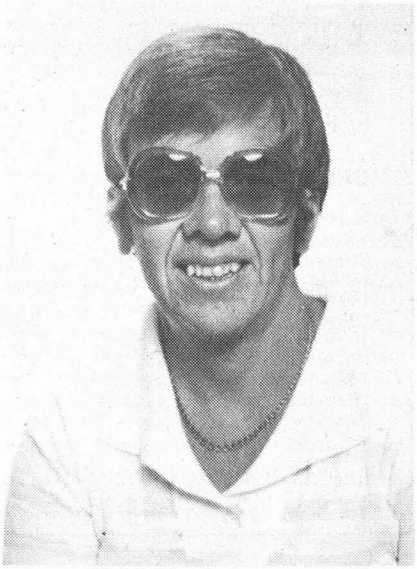
- At leve er at vælge, fastslog den afgående formand. Det har undertiden været svært at vælge i DSF, men det er min opfattelse, at den linie, vi har valgt, i hvert fald for mig, er den rigtige.

- Jeg har gode ønsker til dem, der sidder tilbage. Det er mit håb, at aktiviteterne udvides, ikke mindst for dem, der stiger af konkurrenceræset.

Susé rettede en varm tak for godt samarbejde til en lang række enkeltpersoner og sluttede: - Jeg håber det bedste for alt det, der er levende i Dansk Svømme Forbund.

Der blev endvidere talt af SVØMMESPORTs tidligere redaktør John Samuelsen, som takkede for godt samarbejde.

FU nyt



Ny på kontoret

Forretningsudvalget har antaget Hanne Jensen (billedet) som ny kontordame på forbundskontoret. Det er sket, efter at Birgit Christensen har opsagt sin stilling. Hun skal fremover arbejde i et ingeniørfirma i Glostrup.

Sv. Åge Andersen nordisk præsident

I forbindelse med De Nordiske Juniormesterskaber på Island blev der holdt møde i det nordiske forbund. Posten som præsident har Poul Susé hidtil bestridt, men den blev overtaget af vor forbundskasserer Svend Åge Andersen, mens Grethe Ericksson blev vicepræsident. Valget gælder til næste år, hvor der i forbindelse med nordiske mesterskaber i Danmark skal holdes kongres i den nordiske sammenslutning.

Undskyld

SVØMMESPORT er dennegang en smule forsinket. Årsagen er, at DM og OL lå så tæt på deadline, at vi mente, det var rimeligt at tage en mindre forsinkelse for at få stoffet med.
Redaktionen af dette nummer er sluttet 6. august. - Næste nummer af SVØMMESPORT udkommer 20. oktober.

Redaktionen.

TRÆNER NYT

»Master«-stævne - en nyskabelse

Skal ledere og trænere ikke holde sig i form?
Skal ledere og trænere ikke have mulighed for at mødes under utraditionelle former?
Selvfølgelig skal de det! Jydsk svømnings trænerråd har derfor forberedt et nyt initiativ indenfor dansk svømning: »Master svømning«. Vi vil lave et uhøjtideligt svømmestævne, for de ledere, trænere og andre interesserede, der har deres teeage-alder bag sig, men som stadig gerne vil have et håndgribeligt mål med deres træning - og en god lejlighed til at mødes under hyggelige former.
TR har allieret sig med Viborg Svømmeklub, som vi fra tidligere arrangementer kender som særdeles omhyggelige og dygtige samarbejdspartnere.
Vi har reserveret Viborg Gymnastikhøjskole, hvis dejlige svømmehal og øvrige faciliteter skulle give nogle glimrende rammer omkring arrangementet.
Foreløbigt program: Lørdag d. 23. okt.: »Master« stævne om eftermiddagen, pæn middag og hyggeligt samvær om aftenen, overnatning på idrætshøjskolen.
Søndag d. 24. okt.: Fagligt møde om formiddagen, afskedsfrokost. Søndag eftermiddag holder TR sit årsmøde for sine medlemmer.

Svømmeprogrammet:

20 - 29 årige: 100 m crawl, 100 m brystsv. 100 m rygcrawl, 100 m butterfly.
30 - 39 årige: 50 m crawl, 50 m brystsv., 50 m rygcrawl, 50 m butterfly.
40 år og ældre: 50 m crawl, 50 m brystsv. 50 m rygcrawl, 50 m butterfly.
Der svømmes for såvel herrer som damer.
Vi har søgt og håber at opnå dispensation for amatørbestemmelserne, så trænere, ledere og andre kan mødes på tværs af de traditionelle kanaler til gavn og fornøjelse for alle.
Deltagerpris bliver ca. 125 - 150 kr. pro person incl. gebyr, kost og logi.
Foreløbig tilmelding inden 1. september til Victor Christensen, Viborgvej 604, 8381 Mundelstrup, tlf. 06 - 24 32 68.

SVU nyt

De nye svømmenåle

Af Søren Korbo

Svømmeudvalget har indstillet, at der per 1. september 1976 indføres 2 nye svømmenåle: TALENTNÅLEN og FLIPPERNÅLEN.

De nye nåle er første led i en udbygning af nåle- og mærkesortimentet. Talentnålen og flippernålen har krav, som ligger under bronzenålen og er således beregnet til de yngste konkurrencesvømmere. Kravene ligger sådan, at de svømmere, som deltager i yngste gruppe i årgangsmesterskaberne nu også kan få en svømmenål.

For at springet fra de nye nåle til bronzenålen ikke skal være for stort, er bronzenålskravet blevet slækket en smule, især hos drengene. Sølvnålen og de øvrige svømmenåle sker der intet med i denne omgang.

Nålene er under produktion, og det er ikke sikkert, at de bliver klar til 1. september 1976. Vi håber at kunne bringe en tegning eller et billede af nålene i næste nummer af SVØMMESPORT.

Prisen for de nye nåle er heller ikke fastsat endnu.

Alle svømmenåle betales af rekvirenten. Også til begyndermærker og motionssvømning er der udarbejdet bestemmelser. Disse mærker vil blive præsenteret ved en senere lejlighed.

Til TALENTNÅLEN og FLIPPERNÅLEN anvendes samme rekvisitionsformularer som til bronzenålen og bestemmelserne for erhvervelse af de 2 nye nåle er de samme.

Her har du de nye nåletider:

PIGER:	Talentnål:	Flippernål:	Bronzenål:
100 m crawl	2.00,0	1.45,0	1.30,0
200 m crawl	4.20,0	3.40,0	3.15,0
400 m crawl	8.50,0	7.30,0	6.45,0
800 m crawl	18.30,0	15.30,0	14.05,0
1500 m crawl	37.00,0	30.00,0	26.50,0
100 m butterfly	2.10,0	1.50,0	1.40,0
200 m butterfly	4.40,0	4.05,0	3.50,0
100 m rygcrawl	2.10,0	1.55,0	1.40,0
200 m rygcrawl	4.30,0	4.00,0	3.40,0
100 m brystsvømning	2.15,0	2.00,0	1.50,0
200 m brystsvømning	4.40,0	4.15,0	3.50,0
200 m medley	4.50,0	4.10,0	3.40,0
400 m medley	10.00,0	8.30,0	7.50,0

Sølv-, Sølvdelfin-, Guld- og Elitenåle ændres ikke.

DRENGE:	Talentnål:	Flippernål:	Bronzenål:
100 m crawl	2.00,0	1.40,0	1.25,0
200 m crawl	4.20,0	3.30,0	3.05,0
400 m crawl	8.50,0	7.15,0	6.25,0
800 m crawl	18.30,0	15.00,0	13.20,0
1500 m crawl	37.00,0	28.30,0	25.30,0
100 m butterfly	2.10,0	1.45,0	1.35,0
200 m butterfly	4.40,0	4.00,0	3.30,0
100 m rygcrawl	2.10,0	1.50,0	1.35,0
200 m rygcrawl	4.30,0	3.50,0	3.25,0
100 m brystsvømning	2.15,0	1.55,0	1.40,0
200 m brystsvømning	4.40,0	4.05,0	3.40,0
200 m medley	4.50,0	4.00,0	3.25,0
400 m medley	10.00,0	8.15,0	7.25,0

Sølv-, Sølvdelfin-, Guld- og Elitenåle ændres ikke.

DAN-CUP i ny udformning

Med virkning fra efteråret får DAN-CUP en ny udformning, idet foreningsmesterskabet inddeles i 3 divisioner.

Der startes med 3. divisions-stævnerne i november/december, derefter følger 2. divisions-stævnerne i december/januar og sluttelig 1. division i jaunuar/februar måned. Indenfor disse måneder skal de indledende runder afvikles, mens landsfinalen for alle tre divisioner afvikles i marts måned ved tre forskellige arrangementer.

Endnu mangler svømmeudvalget at fastlægge antallet af starter pr. svømmer i de enkelte divisioner. Når dette er sket, kræves bestyrelsens accept af turneringens udformning. Ved et rundspørge til alle landets foreninger vil det så blive fastslået, hvilke foreninger som ønsker at deltage. På basis af tidligere resultater i det hidtidige Foreningsmesterskab og regionale turneringer, vil svømmeudvalget foretage en inddeling af foreningerne i de tre divisioner.

I alle divisionerne bliver der tale om op- og nedrykning, ligesom der vil være vandrepræmier til vinderne i alle divisionerne, både i dame- og herregruppen.

DANMARKSMESTER I FORENINGSBLADE

fotostryk

ROSENDAHLSGADE 13, 4800 NYKØBING F. Tlf. (03) 85 20 94

SVU nyt

1500 m for alle

Af Søren Korbo

Det er nu 5. sæson, at DSFs svømmeudvalg kan indbyde til 1500 m for alle.
Som tidligere fortalt går konkurrencen egentlig fra 1. marts 1976 til 1. marts 1977. Tyngdepunktet ligger dog på vintersæsonen og i år har der endnu ikke været rekvireret resultatlister til sommeren.
I sidste sæson var ialt 2.569 svømmere ude på distancen og det lige fra konkurrencesvømmere til motionister. Svømmeudvalget udbetalte næsten kr. 3.000,- til de deltagende foreninger, ialt 24. Det var den største sum, som endnu er blevet bragt til udbetaling i de 4 år konkurrencen hidtil har kørt.
Af økonomiske årsager ser svømmeudvalget sig dog ikke i stand til at udbetale penge til de deltagende foreninger i den kommende sæson, da man har ment, at andre opgaver skulle prioriteres højere.
Men konkurrencen om, hvem der er landets bedste 1500 m-forening vil fortsætte.
Foreninger, som ønsker at deltage i 1500 m for alle (foreningerne kan selv fastlægge arrangementsdatoen indtil 1. marts 1977), anmelder deres deltagelse til den stedlige union og DSFs svømmeleder. Konkurrencen er åben for alle klubbens medlemmer uanset alder. Der svømmes i gruppe for kvinder og en gruppe for mænd. Når klubben har anmeldt sin deltagelse til DSFs svømmeleder, udsendes resultatlister, som nøje udfyldt i alle kolonner skal være svømmelederen i hænde senest 5 dage efter konkurrenceperiodens udløb.
Skriv venligst tiderne på resultatlisten således, at den bedste tid står først, den næstbedste nummer 2 o.s.v. Det letter udarbejdelsen af 50-bedste listerne, idet der på basis af de indsendte resultater udfærdiges en 50-bedste liste både for kvinder og mænd.

Hver svømmet 1500 m omregnes til points efter den tyske pointtabel (Schwimmensportliche Leistungstabelle des DSV). Den seneste udgave med grønt omslag skal også anvendes i den kommende sæson. Tabellerne kan fås på Forbundskontoret og koster kr. 15,- pr. stk.
Hver svømmer må naturligvis gerne forsøge sig flere gange, men kun det endelige resultat skal opføres på resultatlisten. Der er også mulighed for at svømme disse 1500 m prøver som træningstider, men det kræves, at denne træningskonkurrence overvåges af træneren og en ansvarlig foreningsleder.
Nærmere oplysninger og resultatlister rekvireres hos DSFs svømmeleder Søren Korbo, Rosenørns Allé 48, 1970 København V.
Nedenfor anføres reglerne for svømmeudvalgets 1500 m for alle, og udvalget håber, at mange vil deltage i vintersæsonen 1976/77. - *God fornøjelse.*

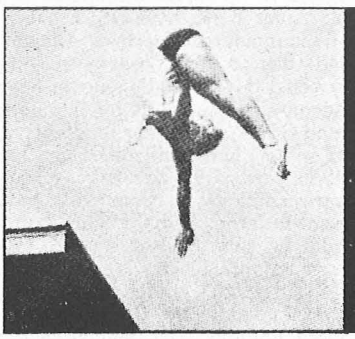
Proporsitioner for »1500 m for alle«

1500 m for alle (fri svømning) er en landsomfattende konkurrence for kvindelige og mandlige svømmere i alle aldersgrupper. Alle foreninger under Dansk Svømme-Forbund kan deltage.
Konkurrenceperioden går fra den 1. marts til den 1. marts i det efterfølgende år.
Pointsberegning: De af svømmerne opnåede tider omregnes til points (efter den gældende tyske pointstabel Schwimmensportliche Leistungstabelle des DSV). En svømmer må gerne starte flere gange, men i den endelige pointsberegning medregnes kun den bedste tid, d.v.s. det højeste pointstal. Når konkurrenceperioden er slut, opstilles en 50-bedste liste for damer og herrer, og på basis heraf findes den/de mest scorende forening(er) - uanset antal svømmere på 50-bedste listen.
Desuden anføres den/de forening(er), der har haft flest startende svømmere (damer og herrer).
Resultatet af »1500 m for alle« offentliggøres hvert år i Svømmesport nr. 2.
Fremgangsmåde: 1500 m for alle afholdes på lokalt plan (forenings- eller unionsarrangement). Såfremt en forening ønsker at deltage i 1500 m for alle, skal dette anmeldes til den stedlige unions såvel som til DSFs svømmeleder. Herfra udsendes så tidsskema (resultatliste) samt pointsliste. Resultatlisterne skal senest 5 dage efter, at konkurrenceperioden er udløbet, være svømmelederen i hænde (husk kopi til unionen). Resultatlisterne skal indeholde svømmernes navne, fødselsår, tider og points. Der udfærdiges en resultatliste for damer og en for herrer. Resultatlisterne skal påtegnes af stævnelederen og overdommeren — eller af træneren og en ansvarlig klubleder, såfremt det drejer sig om træningstider.

Olympiade i Danmark
fik vi ikke i år - men
KIEFERS BANETOVE
(Racing Lanes) som blev benyttet i Montreal, kan nu købes hos
SVEJFLEX

Øvrige kvalitetsartikler:

POLOMÅL
POLOBOLDE
PULL BOUYS
SVØMMEPLADER
SVØMMEBÆLTER
INTERVAL-TRÆNINGSURE
UNDERVANDSHØJTTALERE



SVEJFLEX Aps
SØREN SVEJSTRUP
HAREBJERGET
4540 FÅREVEJLE
DENMARK
TEL: 03 - 454570

DM:

Drama - spænding - tempo

Af John Samuelsen

De danske mesterskaber i vandpolo, der i år blev afviklet i bagende sol i Bellahøj-Badet i København, var præget af drama, spænding og tempo.

Arrangementet var lagt i hænderne på KSU's polofolk med Sven Rom og Henning Lauritsen i spidsen, og der lå det godt. Alt klappede, som det skulle, men en enkelt fejl blev der dog begået - fejlen udløste protester samt en del dramatik.

De første kampe blev spillet fredag aften, og Hermes lagde ud med en komfortabel sejr på 8-0 over KSF. OSLF besejrede Esbjerg 9-3, og Frem slog Triton 8-2. - Sejrene var ventede, men de »stærke« klubber var ikke så overlegne, som man tidligere har set dem - ikke fordi de er blevet dårligere, men fordi de »små« ikke længere er så små. Det var det indtryk, man fik af de indledende kampe, og det skulle også vise sig, at kæmpesejre med målforskelle på 15-16 mål, som var almindelige sidste år, fik man ikke at se i år.

Lørdag bød på kampe både formiddag og eftermiddag og stadig i bagende sol. Om formiddagen mødte Frem Esbjerg og sejrede med 9-4, OSLF slog KSK med 11-4, og Hermes sluttede formiddagen med sejr på 10-4 over Triton.

Endnu gik alt planmæssigt, de topseedede hold vandt deres kampe, og man begyndte at tælle målforskellene for at se, om Hermes eller OSLF eller Frem var bedst placeret. Hermes lå bedst med 14 overskydende, OSLF nr. 2 med 13 og Frem nr. 3 med 11.

Man begyndte at ane en spænding om turneringens videre forløb - hvem står bedst rustet inden søndagens kampe?

Lørdag eftermiddag kom Hermes virkelig på hårdt arbejde i den første kamp mod Frem, der førte 4-3 i begyndelsen af fjerde periode. Kun på virkelig godt og meget koncentreret spil lykkedes det Hermes at bjerge sejren hjem på 6-4. - Det var tydeligt, at Frem skulle findes blandt medaljetagerne, og allerede nu så man frem til kampen mellem Frem og OSLF.

OSLF mødte herefter Triton, der blev slået med 9-3, og KSK vandt knebent 7-6 over Esbjerg i en spændende kamp.

Stillingen inden søndagens kampe var herefter:

OSLF	6	29-10
Hermes	6	24- 8
Frem	4	21-12
KSK	2	11-25
Esbjerg	0	13-25
Triton	0	9-27

OSLF førte turneringen på bedre målforskel, da søndagens kampe startede kl. 9.00. Der var en særlig spænding at spore blandt de mange tilskuere. Ville det være muligt for Frem at give OSLF lige så god modstand, som de ydede mod Hermes? Kunne de måske endda true OSLF'erne? Det kunne Frem. Det blev et brag af en kamp, en mandfolkedyst med hurtigt og kontant spil, med Frem'erne den smule taktisk klogere, der retfærdiggjorde, at de førte hele kampen.

Det var tydeligt, at OSLF var nervøse for udfaldet, de blev for febrilske og spillede nok en anelse for hurtigt, deres koncentration i skudsituationer burde have været bedre. Kampens sidste minutter blev fantastisk spændende: Frem førte 7-5, og det tegnede til en sikker sejr, men så fik OSLF reduceret omtrent samtidig med signal om 1 minut tilbage. Frem'erne havde sejren inden for rækkevidde nu, men en af eller anden grund fyrede en Frem'er kanonen af 30 sek. før tid, og det blev en forbier. OSLF piskede spillet frem og belejrede Frem's mål - uret tikkede - frikast efter frikast til OSLF, der blev råbt 10 sek., og man belavede sig på det sidste skudforsøg. Frikast igen, der kunne ikke være mange sekunder tilbage - frikastet taget, og kampen blev fløjtet af - Frem havde vundet med 7-6. Sikke'n match, her var alt, hvad man kunne ønske sig: spænding, fight og godt spil. Desværre skete et grimt uheld under spillet. En af Frem's nøglespillere, Bo, blev så alvorligt skadet, at han måtte på hospitalet for at få syet en grim flænge under øjet sammen. Det var et grimt »uheld«.

Næste kamp stod mellem Hermes og Esbjerg. Det blev Hermes' letteste kamp, der resulterede i sejr på 16-4. Det var, som om Esbjerg sparede sig i denne kamp - de samlede kræfter til opgøret i første kamp om eftermiddagen mod Triton. I formiddagens sidste kamp mellem Triton og KSK var der ingen, der sparede sig. Det blev en fin kamp, som KSK vandt med 7-5, men Triton's unge løver bed godt fra sig.

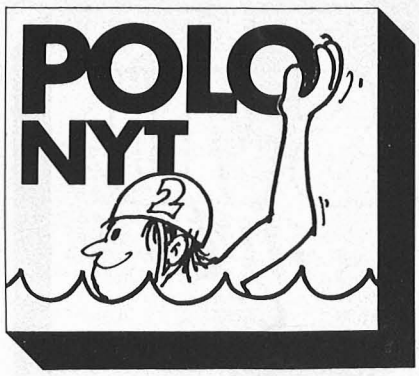
Der var nu lagt op til alle tiders afslutning søndag eftermiddag.

Stillingen inden kampene:

Hermes	8	40-12
OSLF	6	35-17
Frem	6	28-18
KSK	4	18-30
Triton	0	14-34
Esbjerg	0	17-41

Eftermiddagens første kamp mellem Triton og Esbjerg var kampen om at komme væk fra sidstepladsen. Esbjerg trak det længste strå og sejrede med 4-3. De unge Triton-folk var trætte og kunne ikke finde det samme gode spil og det samme tempo som i kampen mod KSK.

Der stod meget på spil i eftermiddagens anden kamp. Frem havde mulighed for at slutte på sølvmedaljepladsen med en sejr over KSK, hvis OSLF satte points til i kampen mod Hermes. Alle var derfor indstillet på at få Frem at se, som når de er bedst. Men det glippede for Frem'erne, der nok havde brugt for mange kræfter mod OSLF, og Bo var jo effektivt sat ud af spillet. KSK spillede en god kamp, og deres sejr på 7-5 var helt i orden. - Det var nu sikkert, at Frem skulle have bronzemedaljerne. Tilbage var kampen om guld og sølv. Ved at studere tabellerne over kampresultaterne kunne man se, at OSLF for at få guldet skulle vinde med 5 overskydende mål. Det skulle vise sig at være umuligt. Det blev ikke den store kamp, man kunne have ventet, der stod for meget på spil. Hermes forsvarede sig godt og udnyttede de målchancer, der viste sig.



OSLF skulle have mål - helst mange mål, deres spil blev febrilsk, og afslutningerne gav ikke det ønskede resultat. Resultatet af kampen blev en sejr til OSLF på 5-4, sejrsmålet var vel nok kampens bedste detalje. Med få sekunder tilbage blev kanonen fyret af fra midten af banen. Bolden piskede ind i målhjørnet uden chance for målmanden.

Slutstillingen:

Hermes	8	44-17
OSLF	8	40-21
Frem	6	33-25
KSK	6	25-35
Esbjerg	2	21-44
Triton	0	17-39

DSF's svømmeformand Poul Suse overrakte Hermes-spillerne guldmedaljerne og udførte hermed sin sidste officielle pligt inden afrejsen til Canada.

Dette års mesterskaber efterlader det indtryk, at der er ved at komme bredde i dansk vandpolo. Det er blevet betydeligt mere spændende at overvære kampene. Resultaterne er ikke længere på forhånd givne, alt kan ske. Der er løfter i det, vi så i Bellahøj-Badet.

Mange spillere fortjener at blive fremhævet for virkelig godt spil, men jeg vil vælge at pege på et helt hold, nemlig Triton, der ganske vist endte på sidstepladsen, men som gav så store løfter for de kommende år. Tritons unge mandskab tror jeg bliver en hård nød at knække, når de vokser sig lidt tungere og får lidt mere hår på brystet.

Kampene blev ledet af et dygtigt dommerteam med den hollandske FINA-A-dommer F. van Dorp. De øvrige dommere var Ole Lambert, Jørn Nielsen og Jørgen Fogelstrøm.

Udover at være neutral dommer havde F. van Dorp til opgave at bedømme de danske dommere.

Bedømmelserne foregik efter de internationalt vedtagne regler således:

Kampen: let - medium - svær.

Dommeren: dårlig - acceptabel - god.

F. van Dorp's bedømmelse af de danske dommere:

Ole Lambert:

OSLF-Esbjerg	(9-3)	let/god.
OSLF-Triton	(9-3)	med-acc.
Triton-Esbjerg	(3-4)	med-svær/god.

Jørn Nielsen:

Triton-Frem	(2-8)	let/god.
Hermes-Triton	(10-4)	med/god.
Hermes-Esbjerg	(16-4)	let/god.
KSK-Frem	(7-5)	svær/god.

Jørn Fogelstrøm:

Frem-Esbjerg	(9-4)	let/acc.
KSK-Esbjerg	(7-6)	let/acc.
KSK-Triton	(7-5)	let-med/god.

DIVING CUP i Åbenrå

Af Kirsten Velin

Int. Diving Cup, Åbenrå, hvad mon det er for noget? Det spurgte jeg også mig selv om, da jeg modtog invitation dertil. Det lød flot, men!
Det skal med det samme understreges, at det blev flot. Takket være det kæmpearbejde, Opnør Svømmeklub med Jan Knudsen havde lagt for dagen lykkedes det over al (min) forventning.
Der var inviteret til en konkurrence på 3 m for både damer og herrer, og man havde sat begrænsning for deltagere i form af en minimum sværhedsgrad i de frie spring.
Hvem og hvor mange havde mon fundet vej til Åbenrå i pinsen? Det havde såmænd deltagere fra Danmark, Norge, Sverige, Tyskland og Holland. 10 damer og 8 herrer.
Opnør havde udsat en vinderpræmie - en guldbarre - til en værdi af ca. 600 kr. Det er skønt med gode sponsorer.
Inden konkurrencen så det på papiret ud til, at Sverige ville blive 600 kr. rigere i løbet af en søndag. Men, der var ingen der havde taget højde for, hvor Claus mente, at guldbarren skulle havne. De to svenske og den enlige nordmand havde på forhånd aftalt, at den af de tre der vandt, skulle afhænde præmien, således at alle tre kunne få et behageligt minde om Åbenrå by night.
Efter de 8 indledende spring var de førnævnte 3 herrer dog ikke mere så sikre på overskuddet. Det forstås efterson Frederik Melin, Sverige, kun havde en føring foran Claus på 2,70 point. Det er meget lidt. Når man så samtidig ved, at Claus i form af sværere spring end svenskerne, havde en fordel, samtidig med, at Claus plejer at udføre disse vanskelige spring forholdsvis sikkert, ja, så må jeg indrømme, at der farer en djævel gennem kroppen, og man fryder sig over de andres opfattelse af, at resultatet er givet på forhånd.
Som endnu en fjer i hatten for dansk udspring blev også de to AGF-springere godt placeret. Det var for en gangs skyld dejligt at være dansk i en international konkurrence. Lad os få lidt mere af samme slags.
Pointantallet hos pigerne gav på ingen måde grund til hjertebanken, og jævnt over hele linien var niveauet hos pigerne et par takker under herrernes.

Resultat af 3 m damer:

1. E. Aronsen, Sverige ..... 338,45 p.
2. C. Schubert, V-Tyskl. ..... 319,45 p.
3. E. Tolland, Norge ..... 319,00 p.
4. A. D'Hondt, Holland ..... 316,35 p.
5. C. Linthius, Holland ..... 286,70 p.
6. L. Haraldsen, Norge ..... 282,25 p.
7. I. Jørgensen, Danmark .... 281,95 p.
8. L. Hansen, Danmark ..... 196,20 p.
9. A. Auerbach, Danmark .... 188,20 p.
10. I. Holtzer, V-Tyskl. ..... 149,95 p.

Resultat af 3 m herrer

1. Claus Thomsen, Danmark .. 400,65 p.
2. F. Melin, Sverige ..... 385,05 p.
3. F. Larsen, Danmark ..... 358,30 p.
4. P. Christensen, Danmark ... 356,50 p.
5. A. Alin, Sverige ..... 355,30 p.
6. P. E. Vegard, Norge ..... 343,70 p.
7. F. Haberland, V-Tyskl. ..... 303,25 p.
8. F. Wallochny, V-Tyskl. ..... 260,05 p.

D.I.M. i Næstved

Af Kirtsen Velin

Sammen med synkro-svømmerne var den danske »elite« i udspring samlet om de danske mesterskaber i Næstved Svømmehal. Det var på alle måder et godt sammensat arrangement, og både springerne og synkro-svømmerne var glade for den gode tilrettelæggelse af stævnet.
Lørdag åbnede ballet med 1m konkurrencen for damerne og 3m for herrerne. For første gang i mange år havde HERMES tilmeldt 2 springere. Her må det nok antydes, at den ene af disse var en tak bedre end alle andre. Hans navn er, vel ikke helt ukendt eller overraskende, Claus Thomsen. Han tog sig en forsvarlig føring allerede efter de indledende (8) spring. Når man så kender lidt til udspring, og ved hvilke spring samme Thomsen har tilbage i konkurrencen, ja, så ville man blive endog meget overrasket, hvis han ikke skulle gå hen og vinde.

Claus har i særklasse den bedste serie af spring med høj sværhedsgrad, der overhovedet er blevet udført til nogen konkurrencer, hvor danskere har deltaget. Han har nu igennem et års tid trænet (mere eller mindre effektivt) på de nye svære spring, og først nu begynder resultaterne at komme. Han har fået nogle »øretæver« i begyndelsen, hvor han havde disse spring på programmet, men jeg er helt overbevist om, at den tid nu er forbi. Claus har nu fået den opbakning i form af resultater, så han fremover har tid og overblik nok til at få rettet de finere detaljer. Det bliver i sandhed en skøn opgave at gå i gang med. Så har man bare det stille håb, at trænerens evner rækker lige så langt som Claus' talent. Han er en skøn fyr at arbejde med.

Den anden HERMES springer, Niels Henrik Hansen, blev nr. 4 af ialt 5 deltagere. Han er gået et par klasser op i kampvægt og et par ned i træningstilstand. Det skal dog nævnes, at Niels Henrik ikke har den fornødne tid til at træne, da hans arbejde lægger beslag på ham, så han ikke kan træne regelmæssigt.
De tre andre deltagere kommer fra AGF, og her blev der byttet lidt op og ned på rollerne, idet Per Christensen denne gang blev placeret foran Frank Larsen. Sidste skud på AGF-stammen, Kim Lisbjerg, blev efter en for hans alder (12 år) god præstation nr. 5 og sidst.

Resultat af 3m:

1. Claus Thomsen	Hermes	432,65
2. Per Christensen.....	AGF	408,40
3. Frank Larsen	AGF	401,35
4. Niels Henrik Hansen	Hermes	339,70
5. Kim Lisbjerg.....	AGF	286,60
		Point

Hos damerne havde vi fået at vide, at der for første gang var deltagere fra Åbenrå fra svømmeklubben Opnør. Det var med spænding, vi imødeså deres præstationer. De to rutinerede Triton-piger Ida Jørgensen og Bente Skov Rasmussen var dog et par klasser bedre end de to »nye«.
Jeg tror nok, jeg tør vove at påstå, at man havde lagt Åbenrå-pigernes spring for stort op. De havde relativt svære spring på tapetet, og jeg er helt overbevist om, at dette ikke betaler sig, hvis man ikke har de grundlæggende ting i orden. Det er al ære og respekt værd, at deres træner får dem til at udføre disse »svære« spring, men springerne får for mange unødvendige øretæver undervejs, og jeg tror personligt ikke på, at den grundlæggende teknik »nok kan læres undervejs«. Den skal læres fra starten, ellers sidder der for mange unoder i kroppen, der simpelthen ikke er til at ændre senere.
Jeg vil lige understrege, at dette ikke er ment som kritik af tilrettelæggelsen af deres måde at træne på, men er fremført som mit personlige synspunkt på, hvordan man »laver« de bedste springere.

Resultatet af konkurrencen blev lidt overraskende idet Bente vandt foran Ida.

Resultat af damernes 1 m:

		Point
1. Bente Skov Rasmussen	Triton	278,50
2. Ida Jørgensen	Triton	273,60
3. Lene Hansen	Opnør	235,75
4. Kirsten Henriksen ...	Triton	228,50
5. Monika Auerbach	Opnør	197,15

Herrernes 1 m konkurrence blev en gentagelse af 3 m, blot med en endnu større sejr til Claus.
Hos pigerne på 3 m blev rollerne mellem Ida og Bente byttet om.

Resultat af 1 m for herrer:

		Point
1. Claus Thomsen.....	Hermes	462,90
2. Per Christensen	AGF	416,85
3. Frank Larsen	AGF	399,30
4. Niels Henrik Hansen ..	Hermes	342,20
5. Kim Lisbjerg	AGF	275,35

Resultat af 3 m for damer:

		Point
1. Ida Jørgensen	Triton	323,75
2. Bente Skov Rasmussen	Triton	247,30
3. Lene Hansen	Opnør	243,40
4. Kirsten Henriksen	Triton	224,30
5. Monica Auerbach.....	Opnør	219,80
6. Hanne Knudsen	Tørring	214,20

Store triumfer i brystsvømning

Else Jacobsen
- satte verdensrekord.

— — —

Når disse linjer læses, er OL i Montreal afsluttet, og resultatet af vor - efter min private mening - antalsmæssigt alt for beskedne deltagelse, er refereret andetsteds i SVØMMESPORT.
I den anledning kan det forhåbentlig have interesse at læse om, hvad danske svømmepiger tidligere har præsteret i Susanne Nielssons favoritdisciplin, brystsvømning, og begyndelsen blev utvivlsomt gjort med den 16-årige DKG-pige Else Jacobsens verdensrekord i 200 m brystsvømning - 3.16.6 ved NM i Oslo i 1927 (50 m).
For vor tids svømmere lyder det ikke af ret meget, men her må det huskes, at vi dengang ikke havde svømmehaller, så træningen foregik i vor korte sommer i uopvarmet vand. - Denne hendes og Danmarks første verdensrekord (hun satte senere yderligere 5) skabte forventninger til OL-succes i Amsterdam 1928, men hun måtte lade sig nøje med en 4-plads (3.19.0).

I intervallet frem til OL 1932 i Los Angeles havde vi fået Øbro-hallen (indviet nov. 1930) og Else Jacobsen havde sat verdensrekorder i 100 m, 200 yards og 200 m. I Los Angeles fik hun belønning for sin store træningsindsats med en bronzemedalje - 3.07.1 - kun 8/10 sek. efter vinderen Claire Dennis, Australien.
Disse års store »publicity« omkring svømmesporten var stærkt medvirkende til, at der hurtigt fulgte arvtagere til Else Jacobsen, fortrinsvis fra Dansk Kvinde-Gymnastikforening, der nød godt af Paul-Petersens Institut, nært tilknyttet foreningen, og hvorfra der udgik en lang række dygtige svømmelærerinder.
En af disse arvtagere var Inger Kragh (undtagelsesvis ikke fra DKG, men fra KG) der fik bronzemedalje ved EM 1934 i Magdeburg (3.13.2). En anden var Valborg Christensen, der i 1936 var indehaver af verdensrekorden i 100 m med 1.22.8.

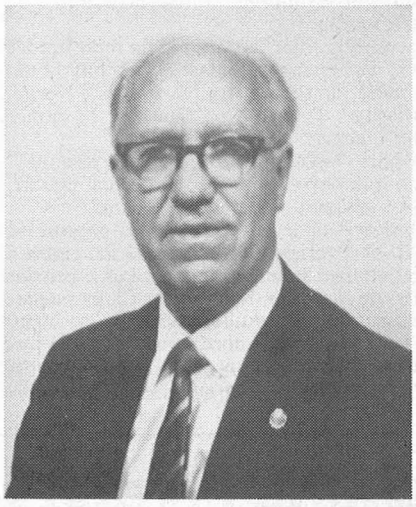
Og året 1936 bringer os frem til den måske mest omtalte præstation af en dansk brystsvømmerske - OL's yngste deltager, den kun 12-årige Inge Sørensens bronzemedalje i Berlin. Hun var forinden blevet dansk mester, og blev sin unge alder til trods medsendt til Berlin. Her svømmede hun et taktisk fint finaleløb - lod sine 2 overmægtige modstandere, Maetha, Japan, og Genenger, Tyskland, slås om 1.-pladsen og koncentrerede sig om at holde de øvrige 5 bag sig. Det lykkedes, og med 3.07.8 skaffede hun Danmark den første bronzemedalje - senere fulgte yderligere 2 i boksning og ridning.
Svømmernes hjemkomst (Ragnhild Hveger var blevet nr. 2 i 400 m crawl) formede sig som et triumftog. Eksempelvis blev Inge Sørensen efter et modtagelsesstævne på badeanstalten »Sønderstrand« sejlet hjem til Skovshoved, hvor der var arrangeret nattefest med fyrværkeri!

Inge Sørensen
- bronze som 12-årig.

Dorrit Kristensen
- i finalen i Rom.

På strejftog i fortiden

AF OTTO JOHANSEN



Otto Johansen
- ser tilbage.

— — —

I årene op til 2. verdenskrig satte hun 3 verdensrekorder i 400 og 500 m brystsvømning, og i London 1938 blev hun europamester i 200 m - 3.05.4.
Krigsårene betød også for dansk svømning en yderst følelig afbrydelse af normal træning og internationalt samarbejde, og vi skal frem til 1948, før vi finder navnet på den næstsidste »dronning« i denne disciplin. Det år blev Jytte Hansen fra Odense-klubben Frem dansk mester og bevarede titlen til og med 1956. Hendes bedste tid var 2.58.7, og bedste internationale resultat en 2.-plads ved EM i Torino 1954 efter en fantastisk spændende opløbskamp med den tyske vinder Ursula Happe, der 2 år senere blev OL-vinder. I målet var der kun en »fingersbredde« imellem dem.

I disse år var provinsen kommet mere og mere ind i billedet, og det er da også en Århus-pige, Dorrit Kristense, AGF, der slutter rækken forud for Susanne Nielsson. I 1959 var hun blevet nr. 2 ved NM efter Inge Andersen, Svendborg, og det faldt naturligt, at disse 2 skulle svømme for Danmark ved OL 1960 i Rom. Dorrit og AGF's dygtige træner-officiant, Mortensen, havde lagt forarbejdet så klogt an, at hendes form netop toppede her. Hun kvalificerede sig til finalen, hvor hun ganske vist måtte lade sig nøje med en 8.-plads, men satte dansk rekord med 2.55.7 - en rekord, der fik en halv snes års levetid.
Resten er historien om Susanne Nielsson og for så vidt også om KarinDeleuran og Ellen Christensen!!!

Fast styring på uddannelsen af officials/dommere

Som tidligere omtalt her i SVØMME-SPORT er officials og dommeruddannelsen nu iværksat. Uddannelsen omfatter kursus 1 (tidtagerkursus). Kursus 2 (dommerkursus) og kursus 3 (overdommerkursus).

Kursernes indhold er udarbejdet af et udvalg nedsat af kursusudvalget. Udvalgets medlemmer må i høj grad siges at være de mest kompetente her i landet, idet udvalget består af forbundets svømmeleder Søren Korbo, JSU's kursusleder Poul Mortensen, KSU's svømmeleder Ole Olsen, SUS's svømmeleder Nelly Mortensen, KSU's kursusleder Ole Sørensen, der har været formand for udvalget, og Karin Scherney, KSU, der har været udvalgets sekretær. Udvalget har færdiggjort kursus 1 og 2 og er for tiden ved at lægge sidste hånd på kursus 3.

Kursus 1 og 2 afvikles på unionsplan, medens kursus 3 afvikles på forbundsplan. Der er til samtlige kurser udarbejdet kursusmateriale, og hvert kursus afsluttes med en prøve, der skal være besvaret tilfredsstillende for, ar der kan udstedes certifikat. Vi bringer her til orientering eksempler på de tre typer certifikater, der kan udstedes.

Yderligere oplysninger om officials- og dommeruddannelsen kan fås ved henvendelse til unionernes kursusledere.

Disse er:

Jydsk Svømme Union
Poul Mortensen, Kærvej 2, 9250 Gug, telf. (08) 31 43 15.

Fyens Svømme Union
Poul Jenker, Gymnastikhøjskolen i Ollerup, 5762 Vester Skerninge, telf. (09) 24 12 30.

Svømmeunionen Storstrømmen
Anne-Grete Nissen, Syrenvej 3, 4900 Nakskov, telf. (03) 92 09 33.

Sjællands Svømme Union
Dennis Dinesen, Hellested Overdrev, 4652 Hårlev, telf. (03) 70 11 56.

Københavns Svømme Union
Ole Sørensen, Åparken 46, 2600 Glostrup, telf. (02) 45 19 19.

DANSK SVØMME FORBUND

Dansk Svømme-Forbund

Nr. _____

Tidtager certifikat

_____ _____
Navn Fødselsdag

Udstedt den_____ år_____

_____ _____
Underskrift, Formanden Underskrift, Unionsformanden

DANSK SVØMME FORBUND

Dansk Svømme-Forbund

Nr._____

Dommer certifikat

_____ _____
Navn Fødselsdag

Udstedt den_____ år_____

_____ _____
Underskrift, Formanden Underskrift, Unionsformanden

DANSK SVØMME FORBUND

Dansk Svømme-Forbund

Nr. _____

Overdommer certifikat

_____ _____
Navn Fødselsdag

Udstedt den_____ år_____

_____ _____
Underskrift, Formanden Underskrift, Unionsformanden

KURSUS NYT

Kursusnoter

Fra Svenska Simförbundets utbildningskonsulent, Curt Broquist, har kursusudvalget modtaget et tilbud om, at der vil kunne deltage to danske trænere på Svenska Simförbundets steg 3 kursus, der afholdes i perioden 9.-17. oktober 1976 på Bosjön ved Stockholm. Steg 3 kursus modsvarer DSF's C-kursus, hvorfor der må forventes et vist krav om viden og erfaring til de danske deltagere. Indstilling skal være unionernes kursusleder i hænde omgående.

— — —

Kursusudvalget har bestemt sig for at nedsætte et redaktionsudvalg til at varetage fremtidige informationer om faglige tekniske ting indenfor svømningens område. Udvalget består indtil videre af Frank Jensen og Henrik Funck.

— — —

Kursusudvalget har bestemt sig for at etablere en styringsgruppe, hvis primære formål er at styre udviklingen og udvalgets økonomi. Udvalget består af Poul Mortensen, Poul Jenker og Mogens Kristjansen. Gruppen har som sådan ingen myndighed, men kan alene fremsætte forslag til kursusudvalget.

DIF hjælper med lederuddannelse

Kursusudvalget bliver ofte mødt med ønsket om en egentlig lederuddannelse, specielt rettet mod leder, som har med svømning at gøre. Kursusudvalget har drøftet dette forhold, og man må konstatere, at der ikke for nærværende er kræfter eller økonomi til en sådan uddannelse. Vi skal derfor pege på, at Dansk Idræts-Forbund har en udmærket lederuddannelse, som for tiden indeholder basiskursus og alment lederkursus, idet dog DIF er i fuld gang med at videreudvikle denne kursusrække. Nærmere om disse kurser kan fås ved henvendelse enten til DIF's amtskonsulenter eller direkte til kursusafdelingen i Idrættens Hus, tlf. (02) 45 55 55.

B-kursus i efteråret

Kursusudvalget har foreløbig planlagt at afvikle et B-kursus til efteråret. Det bliver det 3. B-kursus i år og afvikles i perioden den 25.-26. september og den 2.-3. oktober 1976. Tilmelding til kurset skal være forbundskontoret i hænde senest den 8. september og skal indsendes til unionens kursusleder senest den 3. september.

Man skal have gennemgået A-kursus, samt have mindst et års praktisk trænergerning i en klub. Der vil maximalt kunne optages 24 deltagere på kursus. Såfremt der viser sig et behov for et yderligere B-kursus, vil kulturudvalget søge dette gennemført i november måned.

Desværre måtte kursusudvalget aflyse kurset i Konkurrence- og Idrætspsykologi med professor Willi Railo den 29.-30. maj på grund af for få tilmeldinger. Kurset vil dog søges gennemført senere på året.

Også i efteråret 1976 og foråret 1977 vil der blive afviklet A-kursus på unionsplan. Kurset henvender sig direkte til nye trænere og omfatter tilvænningsøvelser, begyndersvømning, livredning og undervisningslære. A-kurset er iøvrigt for tiden under revision, idet en række af unionernes A-instruktører arbejder med justeringer af kursus. Klubber, der har behov for yderligere oplysninger om A-kursus, samt om tidspunkter for kursernes afholdelse, kan rette henvendelse til unionernes kursusledere.

Som bekendt skal man have gennemgået Dansk Idræts Forbunds specialkurser i anatomi og fysiologi, idrætspsykologi og træningslære - inden man optages på C-kursus. Kursusudvalget har konstateret, at der enkelte steder har været problemer med at få de fornødne informationer om tid og sted for disse kursers afholdelse. Der er derfor truffet aftale med DIF's chefkonsulent Bent Agerskov om følgende: Når man ønsker at gennemgå et af de omtalte specialkurser, kan man rette henvendelse enten til unionernes kursusledere eller til en af DIF's amtskonsulenter, der herefter vil sørge for de fornødne informationer. Endvidere kan man i DIF's blad »Idrætsliv«, som alle klubber får gratis tilsendt, se, hvornår kurserne afholdes. Formålet med disse kurser var jo at udbygge den grundviden, alle trænere må have om træning etc., samt at disse afvikles på lokalt plan. Kursusudvalget er for tiden ved at planlægge C-kursus. Udvalgets trænerrepræsentanter Ebbe Riishøj og Tormod Holm har lagt hovederne »i blød« for at finde de vise sten frem. Det er unødvendigt at lægge skjul på, at det volder en del problemer. Det kan måske være en ringe trøst, at man både i Sverige og Norge, hvor dette kursus har været afholdt igennem nogle år, har nøjagtig de samme problemer, nemlig, hvad dette kursus skal indeholde eller sagt på en anden måde, hvad forventer vi - den træner skal kunne, når han er færdig med kurset, og hvordan lærer vi ham det. Vi påregner dog at kunne afholde kurset i 1977.

KURSUS NYT

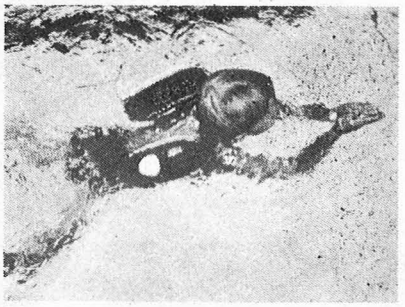
Nordiske kursusledere mødes i efteråret

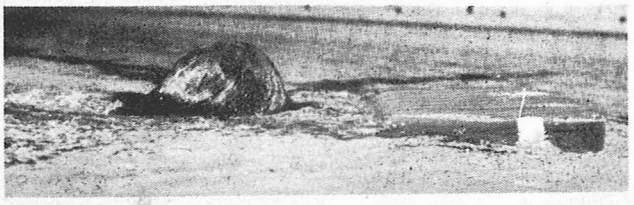
Samarbejdet mellem de nordiske landes svømmeforbunds kursusledere, der startede i 1975, fortsætter stadig og til meget stor gavn for DSF, der jo som bekendt har meget at lære, specielt af Sverige og Norge, om uddannelsesvirksomheden. Et nyt møde er aftalt at skulle finde sted i Oslo til efteråret. Emnerne - der skal diskuteres - er bl. a. svømmemedicinske problemer, forslag til en ordbog om svømmefysiologiske udtryk, forslag om en skandinavisk uddannelseskonference omhandlende uddannelsen af trænere og ledere indenfor udspring, synkro, vandpolo og svømning. Der har bl. a. vist sig muligheder for, at Nordisk Kulturfond kan yde økonomisk støtte til eventuelle aktiviteter.

ROLLO PRODUKTER

NU I DANMARK

SIMDYNA ROLLO

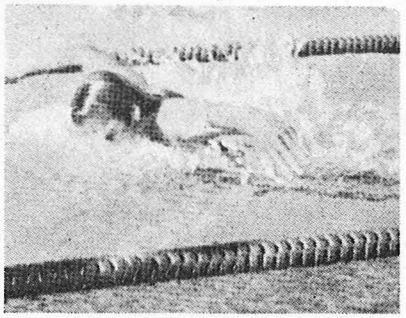




SIMPLATTA ROLLO

ROLLO IMPORT
KANEHAVEN 65
8240 RISSKOV
TEL. 06/176794,176640
GENERALAGENT

VÅGDÄMPANDE LINA
ROLLO RACING LANE



På international strejftog

AF EJVIND PEDERSEN

Internationale svømme-noter

Svenskerne sendte 19 svømmere og 3 springere til olympiaden. Under udtagelsesstævnet blev der sat 9 rekorder af bl. a. Pär Arvidsson i 100 og 200 m butterfly med tiderne 57.36 sek. og 2.03.98 min. I 200 m brystsvømning satte Anette Frederiksson rekord med 2.40.88 min. Svenskernes største medaljehåb ved legene var Ulrika Knape, som vandt guld i tårnspring ved legene i München.

— — —

Russerne stillede to stærke herre holdkapper, nemlig 4 x 100 m crawl og 4 x 200 m crawl på henholdsvis 3.26.6 min. og 7.34.7 min. - en gennemsnitstid på 51.7 sek. og 1.53.7 min.

— — —

Efter samtlige udtagelsesmesterskaber til legene i Montreal var det bemærkelsesværdigt at konstatere, at de østtyske piger dominerede samtlige løb på nær 800 m crawl.

— — —

Verdensmesterskaberne i 1978 bliver afholdt i Vest Berlin i perioden 20.-29. august.

20-bedste liste

(100 og 200 m brystsvømning) pr. 20. juni -

1.	1.11.93 Karola Nitsche	DDR
2.	1.12.69 Hannelore Anke	DDR
3.	1.12.90 Marina Yurchenia	USSR
4.	1.13.00 Lobov Russanova	USSR
5.	1.13.92 Robin Corsiglia	CAN
6.	1.14.15 Marina Kochevaja	USSR
7.	1.14.40 Marina Janka	USSR
8.	**1.14.43 Susanne Nielsson**	**DEN**
9.	1.14.46 Lauri Stering	USA
10.	1.14.47 Margaret Kelly	GBR
11.	1.14.52 Lisa Borsholt	CAN
12.	1. 14.64 Dagmar Rehak	WGE
13.	1.14.70 Christine Jarvis	GBR
14.	1.14.76 Joann Baker	CAN
15.	1.14.80 Gabriella Askarn	WGE
16.	1.14.85 Marcia Morey	USA
17.	1.14.98 W. Macereeuw	HOL
18.	1.15.03 Doris Meier	DDR
19.	1.15.19 Karla Linke	DDR
20.	1.15.23 Anne Schott	DDR

1.	2.36.19 Karola Nitschke	DDR
2.	2.36.62 Hannelore Anke	DDR
3.	2.36.74 Joann Baker	CAN
4.	2.36.98 Marina Yurchenia	USSR
5.	2.37.20 Karla Linke	DDR
6.	2.37.55 Marina Kochevaja	USSR
7.	2.38.40 Lubov Russanova	USSR
8.	2.38.60 Margaret Kelly	GBR
9.	2.39.07 Laura Stering	USA
10.	2.39.39 Noel Moran	USA
11.	2.39.74 Ludmila Brekova	USSR
12.	2.39.95 W. Mazereeuw	HOL
13.	2.40.14 Lisa Borsholt	CAN
14.	2.40.31 Tatiana Odiukova	USSR
15.	**2.40.54 Susanne Nielsson**	**DEN**
16.	2.40.56 Marcia Morey	USA
17.	2.40.84 Doris Meier	DDR
18.	2.40.88 Anette Frederiksson	SVE
19.	2.40.88 Janice Hare	USA
20.	2.41.02 Melanie McKay	CAN

12 under 4 minutter i 400 m crawl

Ved de amerikanske udtagelsesmesterskaber satte Brian Goodell verdensrekord i 400 m og 1500 m crawl med tiderne 3.53.08 min. og 15.06.66 min. Dermed placerede den hidtil ukendte amerikaner sig som storfavorit ved legene i Montreal.

Tolv svømmere kom under 4 min. ved udtagelsesmesterskaberne, hvor man skulle svømme på 3.57.76 min. eller bedre, for at komme i finalen. Ialt har 22 svømmere pr. 20/6 været under 4 min., siden Rick Demont i 1973 fik noteret tiden 3.58.18 min.

John Naber satte verdensrekord i 200 m rygcrawl med tiden 2.00.64 min. og var således den tredie svømmer, som formåede at bryde den suverænitet, Roland Matthes har udvist - siden han i 1967 i Leipzig satte sin første verdensrekord på 200 meteren. De to andre, som har haft del i verdensrekorden, er Gary Hall i 1969 og Mike Stam i 1970.

På spindesiden var det især Shirley Babashoff, som viste styrke ved at vinde 100 m, 200 m, 400 m og 800 m crawl på henholdsvis 56.96 sek., 2.00.69 min., 4.12.85 min. og 8.39.63 min., hvor sidstnævnte var verdensrekord.

WIPS

NYT REVOLUTIONERENDE INSTRUKTIONSSYSTEM FOR SVØMMERE

Gør undervisning til en leg.

WIPS giver løsningen på kommunikationsproblemet, som opstår ved instruktion og fejlretning af svømmere over såvel som under vandet.

Systemet giver mulighed for samtidig tilslutning af mikrofon og båndoptager.

Som ekstraudstyr kan leveres mikrofon break-in, hvor musiksignalet dæmpes, medens instruktionen gives – en uvurderlig hjælp for synkrosvømmere.

Ligeledes kan anlægget forsynes med en elektrnnisk variabel taktgiver for distancesvømmere.

Anlægget kan leveres transportabelt.

Ring og få et uforbindende tilbud på komplet anlæg incl. installation – eller få vor brochure med udførlig beskrivelse af anlægget tilsendt.

WIRELESS INSTRUCTION PAGING SYSTEM – et DHS-produkt

A/S DANSK HUSTELEFON SELSKAB

KØBENHAVN: NYHOLMS ALLÉ 22 . DK-2610 RØDOVRE . TELEFON (01) 41 05 55

ÅRHUS: VIBORGVEJ 798 . DK-8471 SABRO . TELEFON (06) 94 87 11

-sket siden sidst...

RAPPORT FRA MONTREAL:

Ingen danske i finalen

Af Hallbjørn Stenhaug

Strenge sikkerhedsbestemmelser var det første indtryk, der mødte os, da vi efter en behagelig rejse ankom til Montreal. Derfor tog det nogen tid, inden vi blev lodset ind i OL-byen.

Førstedagen i Canada gik med en rundtur i OL-byen, ligesom vi havde lejlighed til at se nærmere på vore trænings- og konkurrencesteder.

Fra og med andendagen kom vi for alvor i gang med den regelmæssige træning. Disse forberedelser fortsatte som planlagt helt frem til konkurrencedagene. - Træningen forløb udmærket. Specielt havde Susanne nogle fantastiske serier, som blev bedre og bedre dag for dag. Lørdag den 17. juli var vi alle med til indmarch. Selve åbningen vil ingen af os nogensinde glemme. Allerede søndag startede konkurrencer med et fantastisk resultat (verdensrekord) af DDR i 4x100 m medley med en forbedring på ikke mindre end seks sekunder. USA var ikke ringere, f. eks. med samtlige tre medaljer i herrernes 200 m butterfly, hvor Mike Bruner ganske enkelt var nødt til at sætte verdensrekord for at vinde. Efter førstedagen var tendensen klar. DDR tog grådigt for sig af medaljerne på spindesiden. Samme rolle indtog USA hos herrerne.

På førstedagen sad den danske koloni på tribunen sammen med 10.000 begejstrede tilskurer. Vore piger var absolut ikke begejstret for at skulle svømme i denne heksegryde.

I træningen de næste par dage viste Susanne fortsat fremgang, og også Karin viste fremgang, men pigerne blev mere og mere stille i dagene op til deres første start. Resultaterne kender de fleste. - Dem skal jeg ikke komme nærmere ind på.

Onsdag den 21. juli skulle Susanne først i ilden. Sammen med en af favoritterne var hun med til at præge løbet. Hun var med baggrund i sine træningsresultater indstillet på at gå stærkt, men hun var alt for bundet i sin svømning. Hun førte efter de første 50 meter i 200 m brystsvømning, men blev passeret af Iurchenia ved 100 meter. Denne stilling holdt til mål. Susannes tid 2.41.09 rakte til en 12.-plads. Placeringen var udmærket, men tiden kunne have været bedre. Der var imidlertid mange gode svømmere efter Susanne, bl. a. de tre amerikanske piger. Karin skulle ud i næste heat og svømmede et jævnt godt og pacet løb. Tiden 2.45.96 gav en 27.-plads. Disciplinen var præget af russerne med de tre første pladser og af DDR, som tog de næste tre.

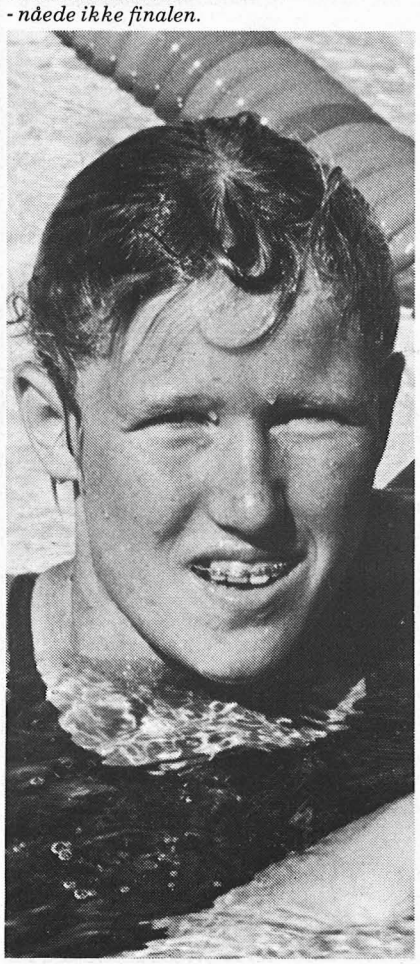
Torsdag den 22. juli skulle begge svømmere deltage i 100 m brystsvømning. Begge var fortsat ængstelige for at blive kastet for løverne, men dog en smule mere afslappet. Karin var først ude og var ikke heldig med sit løb, hvilket tiden 1.19.06 illustrerer. Det blev en 30.-plads. For Susanne var målet semifinalen. Det kunne blive svært nok. 16.-bedste tid var således 1.15.95. Efter indsvømningstiderne skulle Susanne kunne klare det. Hun fik en dårlig start og var to meter efter Carola Nitschke. Ved 40 meter var Susanne på højde med den østtyske pige. Splittiden 35.27 var dog udmærket. Ved 75 meter var de to piger på højde med hinanden, men Susanne var ikke i stand til at holde tempoet. Sluttiden 1.15.43 rakte dog alligevel til en 14.-plads. To af de amerikanske piger kom ikke i semifinalen.

Optakten til semifinalen var den dårligst tænkelige med svage indsvømningstider. Jeg var meget betænkelig. Der var nerver og unormal stor spænding hos Susanne. Hun gennemførte imidlertid semifinalen bedre, end jeg havde ventet. Tiden 1.15.38 holdt til en 14.-plads. Her kunne tid og placering nok have været bedre, men Susanne delte slæbne med mange gode svømmere, bl. a. sidste års sølvvinder fra VM, Masereeuw, Holland, og Corsiglia, som svømmede på hjemmebane, og som tidligere i år havde gået 1.13.

Rent svømmemæssigt var OL så forbi for de danske svømmere. Vi fortsatte dog træningen og udnyttede iøvrigt tiden med at samle så mange impulser som overhovedet muligt. OL afslørede, at vi må gøre meget mere. Men det koster tid og ikke mindst penge.

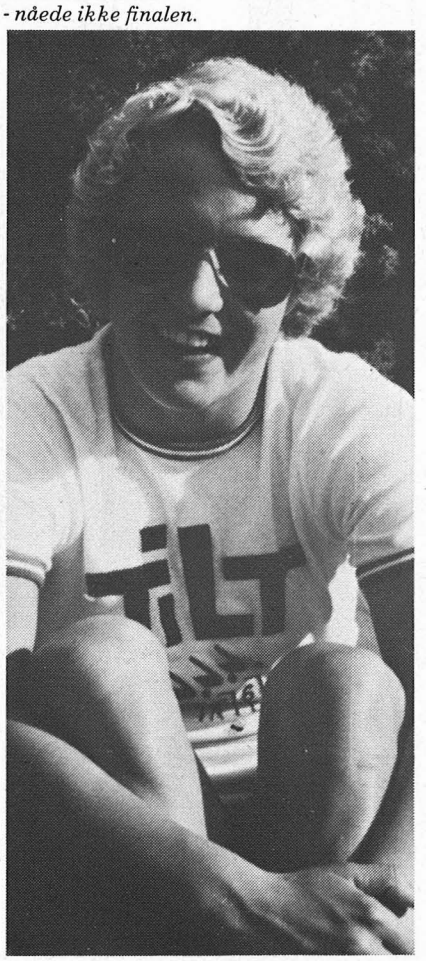
— — —

Susanne Nielsson
- nåede ikke finalen.



— — —

Karin Deleuran
- nåede ikke finalen.



Verdensrekorder – under OL

Det internationale svømmeforbund - FINA - har offentliggjort samtlige verdensrekorder, som blev sat under De olympiske Lege i Montreal i perioden 15.-25. juli. - Rekordlisten ser således ud:

KVINDER:

Crawl:

Disciplin:	Tid:	Navn:	Nationalitet:	Dato:
100 m	55.65	Kornelia Ender	DDR	19/7
200 m	1.59.26	Kornelia Ender	DDR	22/7
400 m	4.09.89	Petra Thumer	DDR	20/7
800 m	8.37.14	Petra Thumer	DDR	25/7
4x100 m	3.44.82	Kim Peyton Wendy Boglioli Jill Sterkel Shirley Babashoff	USA	25/7

Rygcrawl:

100 m	1.11.11	Hannelore Anke	DDR	22/7
100 m	1.10.86	Hannelore Anke	DDR	22/7
200 m	2.33.35	Marina Koshevaia	USSR	21/7

Butterfly:

100 m	1.00.13	Kornelia Ender	DDR	22/7

Medley:

400 m	4.42.77	Ulrike Tauber	DDR	24/7
4x100 m	4.07.95	Ulrike Richter Hannelore Anke Andrea Pollack Kornelia Ender	DDR	18/7

MÆND:

Crawl:

Disciplin:	Tid:	Navn:	Nationalitet:	Dato:
100 m	50.39	Jim Montgomery	USA	24/7
100 m	49.99	Jim Montgomery	USA	25/7
200 m	1.50.29	Bruce Furnis	USA	19/7
400 m	3.51.93	Brian Godell	USA	22/7
1500 m	15.02.40	Brian Godell	USA	20/7
4x200 m	7.30.33	Doug Northway Tim Shaw Mike Bruner Bruce Furniss	USA	21/7
4x200 m	7.23.22	Mike Bruner Bruce Furniss John Naber Jim Montgomery	USA	21/7

Rygcrawl:

100 m	56.19	John Naber	USA	18/7
100 m	55.49	John Naber	USA	19/7
200 m	1.59.19	John Naber	USA	24/7

Brystsvømning:

100 m	1.03.88	John Hencken	USA	19/7
100 m	1.03.62	John Hencken	USA	19/7
100 m	1.03.11	John Hencken	USA	20/7
200 m	2.15.11	David Wilkie	GBR	24/7

Butterfly:

200 m	1.59.23	Mike Bruner	USA	18/7

Medley:

400 m	4.23.68	Rod Strachan	USA	25/7
4x100 m	3.47.28	Peter Rocca Chris Woo Joe Bottom Jack Babashoff	USA	22/7
4x100 m	3.42 22	John Naber John Hencken Matt Vogel Jim Montgomery	USA	22/7

-sket siden sidst...

Rekorder siden sidst

LANGBANE - KVINDER:

12. juni: Tøyenbadet, Oslo, 3-LANDS-KAMP:
200 m rygcrawl: Birthe Jørgensen, Tåstrup IK, 2.28.9.
13. juni: Tøyenbadet, Oslo, 3-landskamp:
400 m crawl: Margaretha Maunsbach, Skovbakken, 4.40.5. - 800 m crawl: Susanne Nielsson, AGF, 9.35.0. - 100 m butterfly: Susanne Nielsson, AGF, 1.06.8.
19. juni: Flygt Cup, København:
4 x 100 m crawl: Albertslund IF (Nina Irgang, Vibeke Freising, Karin Deleuran, Mette Klarskov) 4.18.9.

KORTBANE:

22. juni, Birkelund Svømmehal:
4 x 50 meter crawl: Albertslund (Nina Irgang, Vibeke Freising, Karin Deleuran og Mette Klarskov) 1.54.8.

LANGBANE - HERRER:

12. juni: Tøyenbadet, Oslo, 3-landskamp:
200 m butterfly: René Andersen, Tåstrup IK, 2.10.9.
19. juni: Flygt Cup, København:
400 m medley: Henrik Rasmussen, Ålborg, 4.44.1.
20. juni: Flygt Cup, København:
100 m crawl: Henrik Rasmussen, Ålborg, 54.8. - 200 m medley: Henrik Rasmussen, Ålborg, 2.14.5. - 1500 m crawl: Jens Brønnum, Ålborg, 16.59.6.

Instruktionsfilm fra OL

I lighed med Mexico og München har Speedo også i Montreal produceret en 16 mm tone/farvefilm om svømning, udspring og vandpolo.
Filmen vil sandsynligvis være færdig i løbet af foråret 1977, og Dansk Svømme-Forbund har fået tilbudt en kopi. Når filmen kommer til Danmark, vil der blive bragt omtale af den i SVØMMESPORT, og den vil så kunne lejes ligesom bl. a. München-filmen.

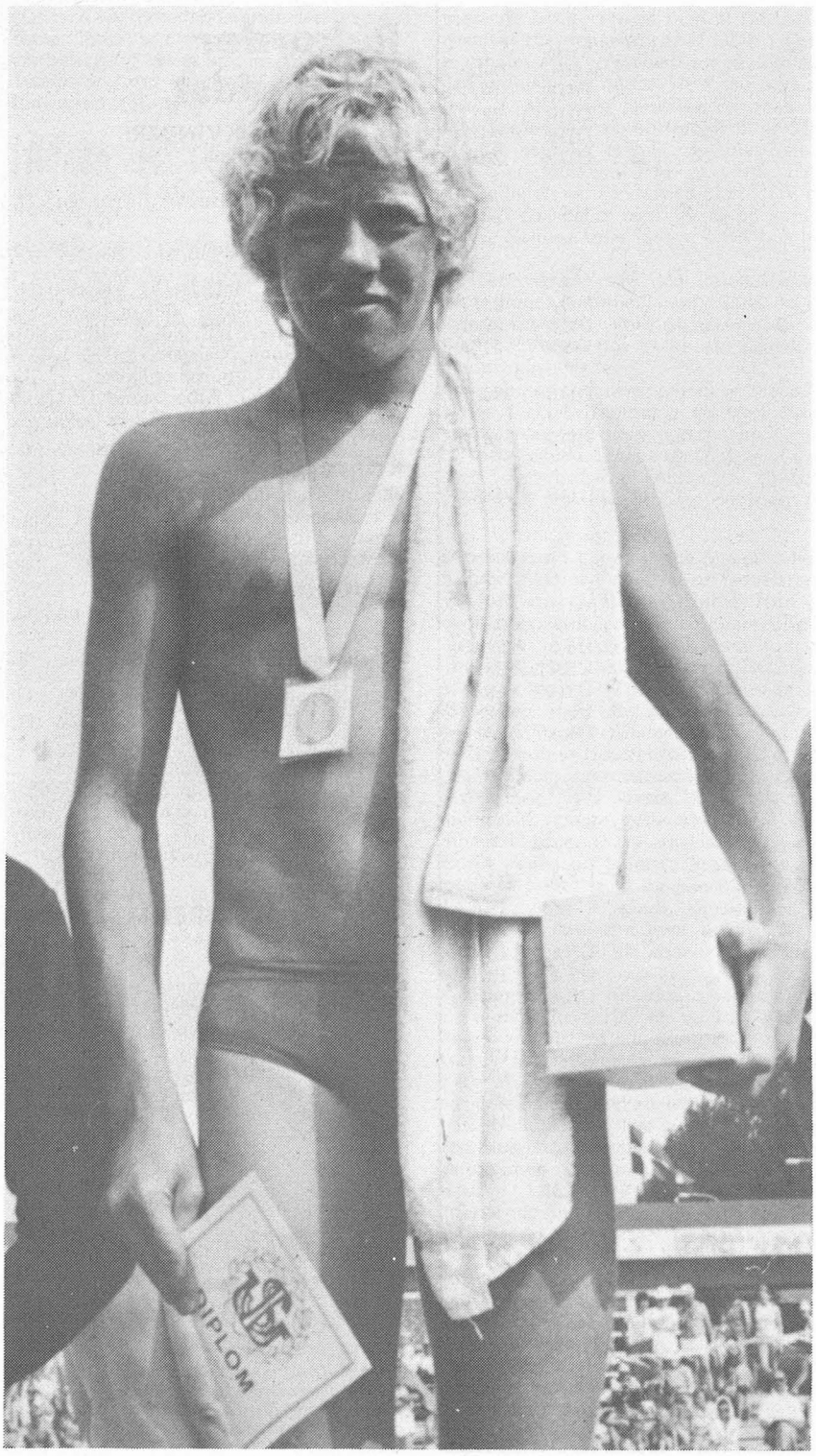
– – –

Australien sendte 28 svømmere og 4 springere til Montreal. Blandt de bedste kort var Stephen Holland med 15.10.89 min. på 1500 meteren, Niel Roger i 100 m butterfly med 55.47 sek., Mark Karry i 200 m rygcrawl med 2.03.58 min. Blandt pigerne bør opmærksomheden især henledes på Jenny Turrall med tiderne 4.20.58 min. og 8.50.96 min. i henholdsvis 400 m og 800 m crawl.

-sket siden sidst...

DM i regn, blæst og kulde

Af John Samuelsen.



De danske mesterskaber i svømning blev i år afviklet i København i Gladsaxe friluftsbad i dagene fra fredag den 30. juli til søndag den 1. august.
Det blev et mesterskab præget af blæst, regn og kulde. Fredag og lørdag stod en strid kold blæst på langs af bassinet. Officials og tilskuerne frøs bravt, men mon ikke svømmerne havde det værst. Man havde ondt af dem, når de efter at have ventet ved skamlerne en rum tid, inden de blev startet, måtte op af vandet igen på grund af tyvstart. Der var en del af dem, især fredag og til dels også om lørdagen.
Der blev sat syv danske rekorder: Albertslund tog sig af tre ved Mette Klarskov i 400 m crawl - Karin Deleuran i 200 m crawl og ved holdet i 4x100 m crawl for damer med en forbedring på over fem sekunder af deres egen rekord. Gladsaxe tegnede sig for to rekorder ved Lene Rasmussen i 100 m crawl og ved 4x100 m medley damer. Ålborg fik ligeledes to rekorder, Jens Brønnum i 1500 m crawl og i 4x100 m medley herrer.
Mesterskaberne startede fredag formiddag kl. 10.00, og sidste afdeling blev svømmet søndag eftermiddag. Det var en omstændelig affære med indledende heats om formiddagen og finaler om eftermiddagen.

Når man ser resultatlisten, kan man ikke lade være med at tænke på, om klubberne har for mange penge, ikke færre end 253 bøder falder, for ikke at opfylde kravtiden. Det er mange penge, der falder i forbundets slunkne kasse, og det skal man måske være glad for, men alligevel. Er der ikke noget galt med den form, mesterskaberne har? - Hvad med at stryge de indledende heats og medtage de 16 bedste i hver disciplin med direkte finaler. Det ville skabe et dansk mesterskabsstævne med større kvalitet, der oven i købet ville kunne afvikles på langt kortere tid. Men det er måske en bevidst politik, altså pengepolitik, svømmeudvalget fører?
Mesterskabernes bedste individuelle mandlige præstation blev ydet af Jens Brønnum, Ålborg. Han opnåede 841 points efter den tyske tabel for sin tid 16.49.0 på 1500 m crawl. Den bedste individuelle kvindelige præstation blev Ellen Siig Christensens 200 m brystsvømning på 2.42.6. Det gav 926 points. De tre bedste klub-præstationer blev: Ålborg 193 p., Vest/Brøndby 179 p. og Albertslund 177 p.
Resultater i næste nummer.

— — —

Jens Brønnum, Ålborg - bedste individuelle præstation ved DM.

Fin medaljehøst ved NJM

Af Poul Hermann

-sket siden sidst...

Onsdag den 7. juli samledes svømmerne, der skulle deltage i nordiske junior mesterskaber i Reykjavik, i Kastrup Lufthavn. Holdet bestod af fire piger og to drenge, nemlig Birthe Jørgensen, Kate Simonsen, Mette Klarskov, Nina Irgang, Jes Gydesen og Morten Hausborg, samt Scott Campbell og undertegnede. Margareta Maunsbach - der også var udtaget - måtte desværre melde afbud p. g. a. sygdom.

På turen deltog også Grethe Eriksson, der som DSF-repræsentant skulle deltage i nordisk svømmeunions styrelsesmøde, der afholdtes i forbindelse med mesterskaberne.

Efter en behagelig flyvning med mellemlanding i Skotland ankom vi til Keflavik Flyveplads, hvor medlemmer fra det islandske svømmeforbund tog imod os og kørte os til vort hotel i Reykjavik.

Torsdag havde vi fået to træningspas, henholdsvis formiddag og eftermiddag, i næsten lunkent vand, bassinets temp. var ca. 31 grader. Dette gjorde, at vi sammen med svenskerne bad om at få temp. på vandet sat ned til 25-26 grader inden mesterskaberne.

Torsdag aften samledes lederne til gennemgang af programmet, da det viste sig, at der kun var mødt ganske få svømmere til disse nordiske mesterskaber. Sverige havde 14 deltagere, Finland 10, Island 8, Danmark 6 og Norge 2. Vi forsøgte under dette møde at få placeret Birthe og Jes i 100 m butterfly, hhv. piger og drene, hvor de vel nok skulle have været anmeldt efter deres placering ved DJM.

Men da der i mange af løbene kunne hentes »billige« medaljer, dette gjaldt dog ikke disse to løb, var modstanden så stor fra bl. a. Norge, at forslaget blev droppet.

Fredag formiddag havde vi igen et træningspas til en sidste afpudsning inden starten på mesterskaberne. Fredagen blev på mere end en måde en mærkedag, for svømmerne starten på NJM og for islændingene den varmeste dag siden 1901, da man begyndte at måle temp. Temperaturen var 24 grader, lige tilpas til at give os en god start.

Vi måtte i de to første løb 100 m butterfly se sikre medaljer flyve os forbi, men da Birthe og Jes ikke kunne efteranmeldes, er det jo nok et postulat. Derimod var de anmeldt i 200 m medley, hvor Birthe blev nr. 5 (2.37.6), og Jes hentede sin første medalje ved at blive nr. 3 (2.26.1).

Også i næste løb 800 m crawl blev det til medalje, idet Mette blev nr. 2 (9.38.5).

I 1500 m crawl gik Morten helt til tops og sikrede sig guld i tiden 17.16.8.

Lørdag formiddag blev der svømmet holdmedley, og her blev pigerne placeret som nr. 3 (4.30.4) og fik dermed bronze. Eftermiddagen startede med 100 m crawl piger. Her vandt Nina bronze (1.04.1), og Mette blev nr. 5 (1.05.2). I 100 m crawl drenge blev Morten nr. 2 (59.1) og fik sølv.

I 200 m brystsvømning piger blev Kate nr. 7 (2.56.8), og i 200 m rygcrawl fik Birthe bronze (2.33.1). Jes tog sig af 200 m rygcrawl drenge, som han vandt i tiden 2.17.9, hvilket er Københavns-rekord.

Også søndag startede med holdkap. Denne gang 4x100 m crawl piger. Her blev vore piger overraskende nr. 2 (4.22.3), hvilket gav dem sølv.

I 400 m crawl piger blev det også til sølv ved Mette i tiden 4.41.0. I det samme løb for drenge sikrede Morten sig sin anden guldmedalje i tiden 4.20.5. I 100 m brystsvømning blev Kate nr. 7 (1.24.4).

I 100 m rygcrawl piger viste Birthe endelig sin styrke, idet hun vandt og sikrede sig sin guldmedalje i tiden 1.10.3. I drengenes 100 m rygcrawl ville Jes ikke stå tilbage for nogen, så han fik sin anden guldmedalje i tiden 1.05.2.

I det sidste løb, vi deltog i, 200 m butterfly piger, gjorde Mette sit til, at også dette løb skulle give medalje. Hun blev nr. 2 og fik dermed sølv i tiden 2.37.6. Det blev således til 5 nordiske mesterskaber, to til Morten Hausborg, to til Jes Gydesen og et til Birthe Jørgensen. Fem andenpladser, tre til Mette Klarskov og et til Morten Hausborg samt i 4x100 m crawl piger. Fire tredjepladser, en til Jes Gydesen, en til Birthe Jørgensen, en til Nina Irgang samt i 4x100 m medley piger. (Birthe Jørgensen, Kate Simonsen, Mette Klarskov og Nina Irgang). Det er nok første gang, at alle vore svømmere ved et nordisk mesterskab har sikret sig placeringer blandt de tre første og dermed har fået medalje.

Søndag aften var alle svømmere og ledere inviteret til en »let« middag hos den islandske undervisningsminister. Efter velkomsttale af ministeren viste den lette middag af være et overdådigt bord med islandske specialiteter lige fra tørfisk til røget lam og fårehoved lavet a la sylte. Efter middagen blev der holdt de traditionelle taler og udvekslet gaver, hvorefter svømmeklubberne i Reykjavik havde arrangeret diskotek for svømmerne.

Den sidste dag på Island blev benyttet til en rundtur til nogle af de kendte steder. Først kørte vi til Tingvallasletten, derfra gennem ødemarken til Geysir for at se de varme kilder, derefter til Guldfoss, der er landets største vandfald. Vi besø også en af de mange udslukte vulkaner, inden vi kørte tilbage til Reykjavik for at indtage vort sidste måltid på vort dejlige hotel. Efter aftensmaden blev vi afhentet af bussen, der skulle køre os de 40 km til Keflavik.

Efter en fin flyvetur til København kunne holdet ved midnat tage afsked med hinanden efter en begivenhedsrig tur.

Morten Hausborg, Neptun, vendte hjem fra Island som dobbelt nordisk juniormester.

DJM i Århus:

21 klubber fik del i medaljerne

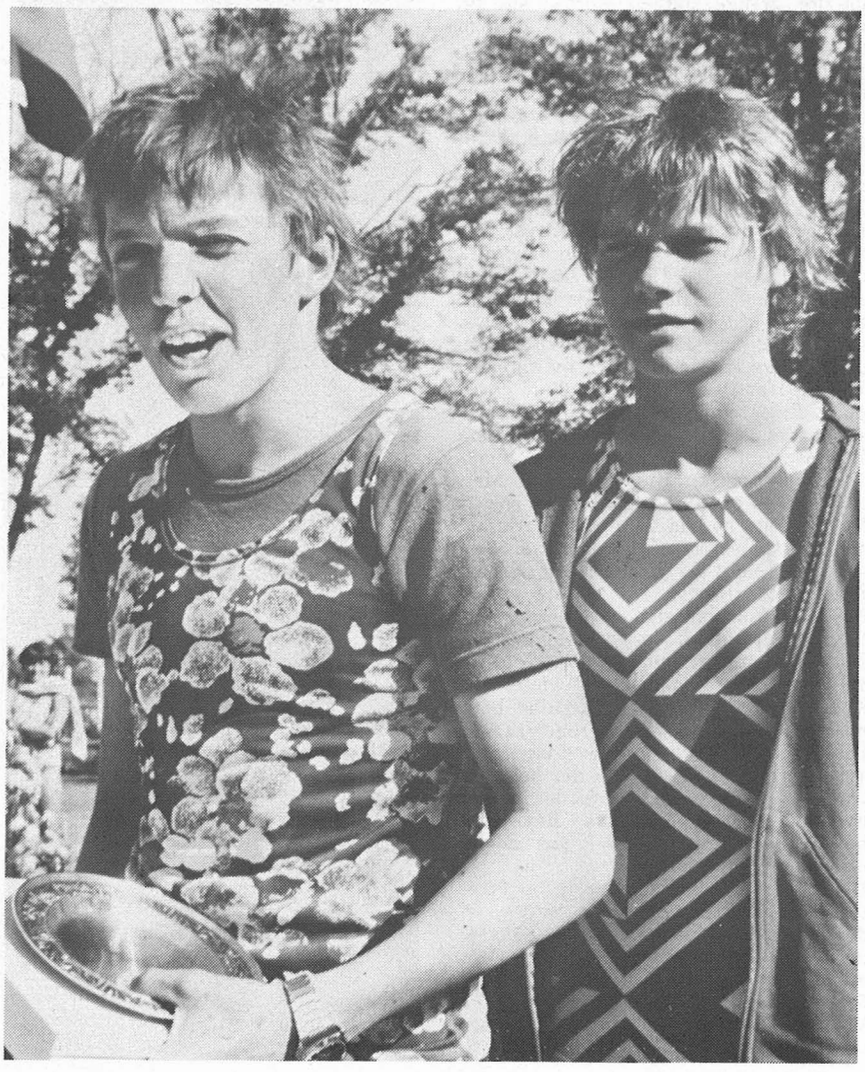
Af Jørgen Krebs

Op mod en fjerdedel af landets svømmeklubber - nøjagtig 52 - havde anmeldt svømmere til De Danske Juniormesterskaber. 21 af disse klubber fik andel i de ialt 48 medaljer, der blev uddelt i de tre dage, stævnet varede.

Disse tal giver anledning til eftertanke, når samtidig anføres, at kun syv klubber fik andel i de 24 guldmedaljer, mens kun fire klubber var i stand til at erobre en eller flere medaljer af guld, sølv eller bronze.
Eftertanken må koncentreres i retning af den kendsgerning, at enkelte klubber har deciderede topsvømmere, og at der trods alt er en god bredde blandt vore juniorsvømmere. Ellers ville det ikke have været muligt for 21 forskellige klubber at få andel i medaljerne.
Det var to klubber vest for Storebælt, der toppede i medaljefordelingen. Vest-Brøndby erobrede således ikke færre end 16 medaljer, hvoraf de syv var af fineste karat. Dernæst et forholdsvis stort spring ned til Albertslund med ialt ni medaljer, hvoraf de fem var guld.
Stævnets utvivlsomt største overraskelse var, at en klub fra Storstrømmen kunne placere sig med ikke mindre end syv medaljer, hvoraf de fire var guld. Det var Nakskov Svømmeklub, der blandt sine mange dygtige deltagere talte en dobbelt guldvinder i brystsvømning, holdkapguld i drengenes 4x100 m crawl samt yderligere en kvindelig brystsvømmer på 1. pladsen.
Blandt de jyske klubber var Neptun bedst med ialt otte medaljer, hvoraf tre var af guld - endda til den samme svømmer, mens det var overraskende, at f. eks. Skovbakken måtte nøjes med en enkelt guld og en enkelt bronzemedalje. I den forbindelse må dog erindres, at en ellers sikker medaljevinder, Margaretha Maunsbach, var ramt af sygdom.

Individuelt

Der var mange fornemme individuelle resultater. Der blev sat en enkelt dansk rekord. Det var Tåstrups tredobbelte guldvinder Birthe Jørgensen - også junior næste år - som forbedrede sin egen danske rekord i 100 m ryg til 1.09.7. - Birthe Jørgensen sejrede desuden i 200 m ryg og 100 m butterfly.
Albertslund havde ligeledes en tredobbelt guldvinder, nemlig Mette Klarskov i 200 m butterfly, 400 og 800 m crawl. Lidt overraskende blev Mette slået i 100 m crawl af klubkammeraten Nina Irgang.
Hos drengene var den altdominerende svømmer Jes Gydesen, Vest-Brøndby, med ikke mindre end fem individuelle guldmedaljer, nemlig i 100 og 200 m ryg-crawl, 200 m medley samt 100 og 200 m butterfly.
Hos drengene dominerede endvidere Morten Hausborg i samtlige crawlløb, som han vandt, 1500 meteren tilmed på den næstbedste tid, nogen dansk svømmer har præsteret.
Storstrømmens succes var navnlig i brystsvømning. Således blev Steen Christiansen, Nakskov, dobbeltmester i 100 og 200 m brystsvømning. Iøvrigt var klubkammeraten Anette Bøgsted med i brystsvømning og tegnede sig for guld i 100 meter.
Der var roser til Samarbejdende Århusianske Svømmeklubber for arrangementet og vemod - trods strålende vejr alle tre dage - over den kendsgerning, at det i denne omgang var Poul Susé's sidste optræden som overdommer.



-sket siden sidst...

Medaljefordelingen

	Guld	Sølv	Bronze
Vest-Brøndby	7	4	5
Albertslund	5	2	2
Nakskov	4	2	1
Neptun, Randers	3	4	1
Tåstrup IK	3	-	-
Skovbakken	1	1	1
Gladsaxe	1	1	-
Lyseng	-	3	-
Viborg	-	2	1
Ålborg	-	1	2
AGF	-	1	1
Herlev	-	1	-
Herakles	-	1	-
Nykøbing F	-	1	-
Triton-Skovlunde	-	-	4
Roskilde	-	-	2
S 68, Hjørring	-	-	1
Skjold	-	-	1
Glostrup	-	-	1
Kolding	-	-	1

— — —

Birthe Jørgensen, Tåstrup, og Morten Hausborg, Neptun, blev kåret som de svømmere, der opnåede de bedste resultater (efter den jyske pointstabel).

De tre bedste

PIGER:

100 m crawl: 1. Nina Irgang, AIF, 1.02.6. 2. Lone Kristensen, Viborg, 1.03.5. 3. Lone Jensen, AS, 1.05.1.
400 m crawl: 1. Mette Klarskov, AIF, 4.41.8. 2. Lone Jensen, AS, 4.47.4. 3. Tenna Ejstrup, AGF, 4.49.5.
800 m fri: 1. Mette Klarskov, AIF, 9.38.8. 2. Tenna Ejstrup, AGF, 9.53.5. 3. Bodil Nilsen, S 68, 9.59.3.
4 x 100 m crawl: AIF, 4.20.0. 2. Vest-Br., 4.25.1. 3. Ålborg, 4.28.6.
200 m medley: 1. Winnie Hansen, Vest-Br., 2.37.6. 2. Lone Kristensen, Viborg, 2.39.0. 3. Tina Petersen, Vest-Br., 2.39.4.
4 x 100 m medley: 1. Skovbakken, 4.58.7. 2. Vest-Br., 4.59.0. 3. AIF, 5.04.3.
100 m rygcrawl: 1. Birthe Jørgensen, TIK, 1.09.7 (DR). 2. Charlotte Harbo, Neptun, 1.11.6. 3. Lisbeth Nielsen, Kolding, 1.12.4.
200 m rygcrawl: 1. Birthe Jørgensen, Tåstrup, 2.31.5. 2. Charlotte Harbo, Neptun, 2.36.5. 3. Gerd Laursen, Skovbakken, 2.38.5.
100 m brystsvømning: 1. Anette Bøgsted, Nakskov, 1.22.1. 2. Kate Simonsen, Gladsaxe, 1.22.3. 3. Lisbeth Christiansen, Viborg, 1.23.0.

— — —

Jes Gydesen, Vest-Brøndby, dominerede med fem individuelle guldmedaljer. Her er Jes til højre sammen med den dobbelte sølvvinder i rygcrawl, Bent Mikkelsen, Neptun.

200 m brystsvømning: 1. Kate Simonsen Gladsaxe, 2.55.9. 2. Cecilia Maunsbach, Skovbakken, 2.57.2. 3. Mette Erdmann, Skjold, 2.58.6.
100 m butterfly: 1. Birthe Jørgensen, TIK, 1.10.0. 2. Helle Nielsen, Herakles, 1.10.5. 3. Ulla B. Ipsen, Roskilde, 1.10.7.
200 m butterfly: 1. Mette Klarskov, AIF, 2.35.7. 2. Winnie Hansen, Vest-Br., 2.36.8. 3. Ulla B. Ipsen, Roskilde, 2.37.0.

DRENGE:

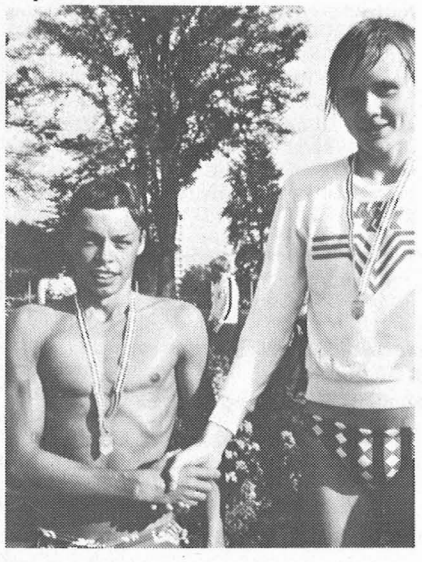
100 m crawl: 1. Morten Hausborg, Neptun, 58.2. 2. Frank Andersen, Herlev, 59.6. 3. Niels J. Larsen, Nakskov, 59.9.
400 m crawl: 1. Morten Hausborg, Neptun, 4.21.6. 2. Øyvind Loftheim, AIF, 4.29.8. 3. Finn Essendrup, Vest-Br., 4.31.4.
1500 m fri: 1. Morten Hausborg, Neptun, 17.10.6. 2. Øyvind Loftheim, AIF, 17.26.8. 3. Finn Essendrup, Vest-Br., 17.49.8.
4 x 100 m crawl: 1. Nakskov, 4.05.2. 2. Vest-Br., 4.05.5. 3. AIF, 4.07.3.
200 m medley: 1. Jes Gydesen, Vest-Br., 2.25.5. 2. Henrik Kragh, Lyseng, 2.26.4. 3. Finn Essendrup, Vest-Br., 2.26.7.
4 x 100 m medley: 1. Vest-Br., 4.35.5. 2. Nakskov, 4.39.3. 3. Neptun, 4.45.8.
100 m rygcrawl: 1. Jes Gydesen, Vest-Br., 1.05.2. 2. Bent Mikkelsen, Neptun, 1.07.8. 3. Jan Corell, Triton/Skovl., 1.09.8.
200 m rygcrawl: 1. Jes Gydesen, Vest-Br., 2.24.6. 2. Bent Mikkelsen, Neptun, 2.25.9. 3. Jan Correll, Triton/Skovl., 2.31.1.

-sket siden sidst...

100 m brystsvømning: 1. Steen Christiansen, Nakskov, 1.15.1. 2. Henrik Kragh, Lyseng, 1.17.2. 3. Poul Olczyk, Triton/Skovl., 1.17.5.
200 m brystsvømning: 1. Steen Christiansen, Nakskov, 2.41.8. 2. Henrik Kragh, Lyseng, 2.42.7. 3. Poul Olczyk, Triton/Skovl., 2.49.5.
100 m butterfly: 1. Jes Gydesen, Vest-Br., 1.03.0. 2. Søren Østberg, Nakskov, 1.05.6. 3. Jan Correll, Triton/Skovl., 1.06.3.
200 m butterfly: 1. Jes Gydesen, Vest-br., 2.19.5. 2. Bo Nymann, Nykøbing F., 2.33.6. 3. Jan O. Pedersen, Glostrup, 2.34.5.

— — —

Mette Klarskov på sejrsskamlen efter 800 m crawl. Tv. Lone Jensen, Ålborg, og th. Tenna Ejstrup, AGF.



God indsats mod Finland og Norge

Af Søren Korbo

Ikke mindre end 12 nye danske rekorder så dagens lys ved seniorlandskampen Finland - Danmark - Norge i Oslo 12./13. juni. Selv om vort seniorlandshold også i denne omgang blev henvist til 2. pladsen i det samlede resultat, er der kun grund til at rose den gode danske holdindsats. Landskampen blev afviklet i det nye Tøyenbadet i Oslo, som også skal danne rammen om Europæiske junior-mesterskaber i august. En dejlig svømmehal, men alligevel nok for lidt plads til alle EJM-deltagerne. El-tid var endnu ikke installeret, til gengæld var der 3 digitalure på hver svømmer.

Af økonomiske grunde var der igen tale om en weekend-tur, og vi bemærkede, at finnerne havde det på samme måde som os.

For Norge, som havde deres OL-svømmere i aktion, var vi nok noget af en overraskelse, selv om det på forhånd måtte stå klart, at Norge i den sidste ende skulle gå af med sejren. I lørdagens sidste øvelse - 4 x 200 m crawl for herrer - blev det norske hold også diskvalificeret. Efter søndagens 100 m rygcrawl for damer var vi endog kun 2 point bagud. I første række blev der satset på de individuelle løb, og holdkapperne blev ofret på denne konto.

4 af de 12 nye danske rekorder kunne ikke undgås. Svømmeudvvalget havde foreslået, at der også blev indført nationale rekorder for landshold, således som mange andre nationer har det. Da dette var den første landskamp efter vedtagelsen i slutningen af april, kom der straks gang i rekordformularerne. Holddeltagerne ønskes til lykke med de nye rekorder.

De 8 individuelle rekorder var : 100 m butterfly ved Susanne Nielsson 1.06,8 - 200 m butterfly ved René Andersen 2.10.9 - 200 m rygcrawl ved Birthe Jørgensen 2.28,9 - 800 m fri ved Susanne Nielsson 9.35,0 - 400 m crawl ved Margaretha Maunsbach 4.40,5 - 200 m butterfly ved Susanne Nielsson 2.25,6 og 400 m medley ved Henrik Rasmussen 4.45,3.

Margaretha Maunsbach satte således sin første danske rekord. Vore brystsvømmepiger Karin Deleuran og Ellen S. Christensen gjorde det også godt. Fremhæves skal også Jes Gydesens gode rygcrawl-tider. Her har vi nok Ejvind Pedersens afløser. Men også de ikke med navn nævnte deltagere gjorde en god indsats, og det samme gjorde sig gældende for vore trænere, Scott Campbell og Hallbjørn Stenhaug.

Ved landskampens afslutning overbragte vor formand Poul Susé gaver og gode ord til både Norge og Finland og ønskede begge nationer på gensyn, først i Montreal og til næste år ved Nordiske Mesterskaber i København.

Slutstillingen: Norge 213 p. - Danmark 194 p. - Finland 152 p.

FLYGT CUP med fem danske rekorder

Af Søren Korbo

Svømmeklubben Triton/Skovlunde afviklede i weekenden 19./20. juni for første gang Flygt Cup. Skal man tro arrangørerne, bliver der her tale om en årligt tilbagevendende begivenhed. Klubbens sponsor havde udsat flotte præmier til nr. 1, 2 og 3 i hvert løb.

Triton/Skovlunde havde ønsket et stort internationalt arrangement og svømmeudvalget lod sig derfor overbevise om, at OL-kandidaternes sidste chance for at vise, hvad de kunne, skulle være stævnet i Ballerup frem for det ellers planlagte arrangement i Bratislava.

Nu bestod det internationale islæt af deltagere fra Hannover, Rendsburg og Landskrona. 3 dage før stævnet kom der ønske fra Norges Svømmeforbund om deltagelse af en håndfuld norske OL-kandidater, da man ednu manglede at få udtaget et hold i 4 x 100 m crawl for damer.

De af svømmeudvalget specielt inviterede svømmere Ellen S. Christensen, Henrik Rasmussen og Jens Brønnum gjorde trods de vanskelige vejrforhold - kun sidste halvdel af søndagens stævne bar præg af sommervejr - en god figur. Henrik Rasmussen svømmede overbevisende med danske rekorder i 400 m medley om lørdagen, 100 m crawl og 200 m medley om søndagen. Mellem de to sidste løb var kun damernes 200 m brystsvømning. Senere om søndagen var Henrik kun 0,3 sek. fra sin rekord i 200 m crawl. En virkelig god serie.

Ellen S. Christensen stod på højde med Henrik Rasmussen på den olympiske ønskeseddel. Hun overbeviste om lørdagen med 1.17,1 i 100 m brystsvømning og søndagens 200 m brystsvømning tegnede også godt. Ellen var helt uden konkurrence, men gik noget død på de sidste 15 m. Tiden 2.45,9. Men mere end 7 sekunder før Norges Elin Knag.

Jens Brønnum forbedrede sin egen rekord på 1500 m fri til 16.59,6.

Repræsentanter fra DOK var til stede begge stævnedage og så således også Albertslunds piger sætte dansk rekord i 4 x 100 m crawl for damer - uden Karin Deleuran. Karin var også tilmeldt stævnet, men blev af sin forenings ledelse

-sket siden sidst...

trukket efter nogle særdeles usportslige skriverier i aviserne om hendes udtagelse til OL.

En helt forståelig reaktion. Den nærmest hetzagtige kampagne, som af nogle blade er kørt mod Karins udtagelse, hører ingen steder hjemme. Trods afbudet blev Karin gang på gang annonceret. - Dette kunne have været undgået.

Stævnet blev ellers fint afviklet og var præget af jævn god dansk svømning. Der er ingen tvivl om, at Triton/Skovlundes stævne vil finde en fast plads i den danske stævnekalender og at mange danske foreninger vil afsætte tid til deltagelse i dette arrangement. Det bliver nok sværere at få den store internationale elite med i arrangementet, såfremt man ikke kan få sponsorerne til at yde tilskud til ophold, da der efterhånden er mange sådanne tilbud fra europæiske lande, og mange af disse stævner står på de større svømmenationers faste program.

AKVABYG A/S

Randersvej 5 . Stilling
8660 Skanderborg
Telef. (06) 57 16 64 og (06) 57 18 11

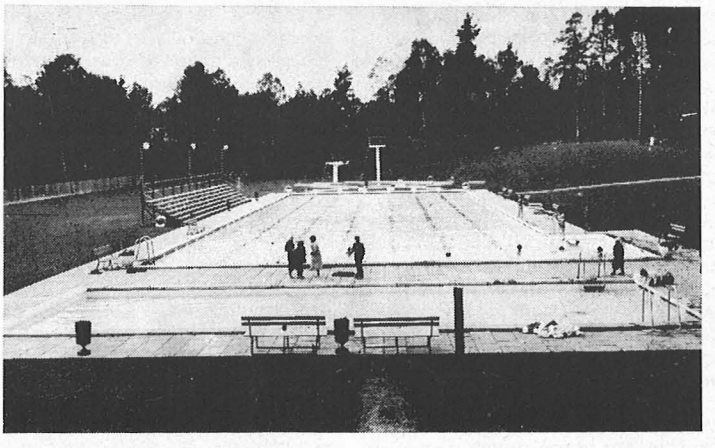
★ **Svømmehaller**
★ **Friluftssvømmeanlæg**

★ **Planlægning**
★ **Rådgivning**
★ **Projektering**
★ **Levering af komplette anlæg**

Typeprojekter med store fordele:
★ **Lave anlægsudgifter**
★ **Kort byggetid**
= **lave byggerenter**
★ **Levering til fast tid**

Rekvirér venligst nærmere oplysninger

Efter helt moderne principper anvendes prefabrikerede, patenterede bassinelementer.
Separate bassiner for konkurrence, undervisning og udspring kan kombineres efter ønske.



Junior-DM

Århus Svømmestadion dannede 26. juni rammen om De Danske Juniormesterskaber:

Resultater: Piger:

Birgitte Dooleweerdt, Videbæk 252,20.
2. Hanne Knudsen, Tørring ..... 249,40.
3. Hanne Christiansen, AGF .... 231,85.

Resultater: Drenge:

1. Kim Lisbjerg, AGF ..... 287,30.
2. Mogens Jensen, Nord ..... 244,05.
3. Hans Lomholt, IHF ..... 243,50.

Som det fremgår af resultatet, var det et rent jysk opgør. Vi håber, at der næste år deltager springere fra hele Danmark, men vi er glade for, at vi kan deltage så talrigt i Jylland.

JSU nyt

Redaktion: Jørgen Krebs,

Mispelvej 7 - 8900 Randers,
tlf. (06) 42 43 57.

34 i træningslejr

Af Ulla Lisbjerg.

JSU's træningslejr i udspring havde 34 deltagere plus 8 ledere. De kom fra 10 forskellige jyske klubber.
Der var inviteret en træner og en springer fra Fyn, så nu håber vi, at også Fyn får sat gang i udspring.
Alle havde kun ros tilovers for den måde, træningslejren kørte på, men det skyldtes jo, at vi i Jylland har nogle gode ledere, som virkelig laver et stykke arbejde for den sport, som hedder udspring.
Træningslejren sluttede med, at man afviklede de jyske mesterskaber. Per Christensen, AGF, vandt sit første jyske mesterskab foran Frank Larsen, AGF, men med kun knap to points, så det viser den knivskarpe konkurrence, der er mellem de to.
Hanne Christiansen genvandt sit jyske mesterskab foran Hanne Knudsen, Tørring, der ellers pressede stærkt på.
Junior piger blev vundet af det nye navn, Birgitte Dooleweerdt fra Videbæk, der en uge forinden havde overrasket alle med at blive dansk juniormester.
Junior drenge blev som ventet vundet af Kim Lisbjerg, AGF, der også en uge forinden var blevet dansk juniormester. Han blev samtidig udtaget til de nordiske juniormesterskaber, der skulle afvikles i Oslo.

Resultater: Piger:

1. Birgitte Dooleweerdt, Videbæk 171,85.
2. Hanne Christiansen, AGF .... 168,20.
3. Hanne Knudsen, Tørring ..... 161,40.

Resultater: Drenge:

1. Kim Lisbjerg, AGF ..... 208,20.
2. Hans Lomholt, IHF ..... 187,30.
3. Mogens Jensen, Nord ..... 163,55.

Resultater: Herrer:

1. Per Christensen, AGF ..... 455,10.
2. Frank Larsen, AGF ..... 453,30.
3. Kim Lisbjerg, AGF ..... 330,15.

Resultater: Damer:

1. Hanne Christiansen, AGF .... 263,10.
2. Hanne Knudsen, Tørring ..... 256,80.
3. Lene Hansen, Opnør ..... 227,55.

Ålborg bedst ved JM

Med forholdsvis kort varsel påtog Randers Svømmeklub Neptun sig de jyske seniormesterskaber, der blev afviklet i strålende vejr og under ideelle forhold den første weekend i juli måned i Kærsminde-badet.
Som sædvanligt bar mesterskaberne præg af, at svømmerne var midt i forberedelserne til senior-DM tre uger senere. Desuden måtte man undvære en stærk svømmer som Henrik Rasmussen, Ålborg, mens Susanne Nielsson ikke stillede op i de discipliner, hvor hun skulle konkurrere i Montreal.

Derfor var JM mere udtryk for bredde end egentlig top, hvilket også tiderne afslørede. Som ventet blev Ålborg bedste klub med 390 points. Derefter fulgte Neptun med 192, AGF med 142, Herning med 89 og Skovbakken med 68.

Der blev kåret følgende mestre.

Kvinder:

400 m crawl: Susanne Nielsson, AGF, 4.44.4. - 200 m butterfly: Birgit Rasmussen, Ålborg, 2.35.5. - 100 m rygcrawl: Charlotte Harbo, Neptun, 1.12.7. - 200 m brystsvømning: Ellen Siig Christensen, AGF, 2.49.0. - 200 m crawl: Lone Jensen, Ålborg, 2.17.5. - 4x100 m medley: Ålborg 4.55.5. - 100 m crawl: Lone Jensen, Ålborg, 1.02.9. - 100 m butterfly: Birgit Rasmussen, Ålborg, 1.10.0. - 200 m rygcrawl: Charlotte Harbo, Neptun, 2.35.8. - 100 m brystsvømning: Ellen Siig Christensen, AGF, 1.20.1. - 200 m medley: Ellen Siig Christensen, AGF, 2.36.1. - 4x100 m crawl: Ålborg 4.24.5.

Mænd:

400 m crawl: Jens Brønnum, Ålborg, 4.19.2. - 200 m butterfly: Nils Rasmussen, Ålborg, 2.22.4. - 100 m rygcrawl: Søren W. Larsen, Ålborg, 1.07.9. - 200 m brystsvømning: Niels Mortensen, Herning, 2.38.7. - 200 m crawl: Jens Brønnum, Ålborg, 2.05.5. - 4x100 m medley: Ålborg 4.32.8. - 100 m crawl: Jens Brønnum, Ålborg, 58.0. - 100 m butterfly: Nils Rasmussen, Ålborg, 1.04.0. - 200 m rygcrawl: Søren W. Larsen, Ålborg, 2.23.6. - 100 m brystsvømning: Niels Mortensen, Herning, 1.12.7. - 200 m medley: Søren W. Larsen, Ålborg, 2.21.2. - 4x100 m crawl: Ålborg 3.57.6.

Flot Nakskovpræstation ved DJM

Sydhavsøernes svømmere klarede sig godt ved DJM, men i særdeleshed blev det Nakskovs dag. Fire gange guld, to sølv og en bronze tegnede seks svømmere sig for.
Steens sejre i 100 m og 200 m, og desuden deltager på holdet i 4x100 m crawl, der også vandt guld, var stærkt medvirkende til det store antal. Desuden fik Anette Bøgsted en førsteplads i 100 m brystsvømning, mens Søren Østberg klarede en andenplads i 100 m butterfly. - Det samme gjorde holdet i 4x100 m medley, hvor de øvrige deltagere var Niels J. Larsen, Mich. Jensen og Søren Østberg. - Endelig fik Niels J. Larsen bronze i 100 m crawl.
Herakles fik en sølvmedalje i 100 m butterfly ved Helle Nielsen, og NFS fik også en sølvmedalje i 200 m butterfly ved Bo Nymann - iøvrigt en medalje Søren Østberg blev snydt for, men nogle af måldommerne kunne se et tag før mål, man mente var forkert. Det flotteste var næsten, at der blev strøget 15 senior-rekorder ved disse junior-mesterskaber. Nakskov satte alene 11 og Herakles fire. - Steen slettede iøvrigt begge Poul Nielsens rekorder. Det var derfor en stor skuffelse for NSK, at Steen ikke kom til NJM.

SUS nyt

Redaktion: Grethe Ericksson,

Skovgårdsvej 49 - 4900 Nakskov -
Tlf. (03) 92 09 33.

Nyt kursusudvalg

SUS har valgt yderligere to medlemmer til at varetage kursusarbejdet sammen med kursuslederen. Det blev Fl. Madsen, Nakskov, og unionens formand.
Der startes med to tidtagerkurser i Nykøbing F. og Nakskov, begge i september måned, så alle, der hjælper ved store stævner, kan få det røde certifikat.

SSU nyt

Redaktion: Rigmor Kofoed,

Åvang 35 - 3400 Hillerød,
tlf. (03) 26 01 43.

Karin Deleuran forlader sjællandsk svømning

Det er med vemod, at Sjællands Svømme Union må »aflevere eet af sine sikre kort« til jyderne. Men det er nu en kendsgerning, at Karin Deleuran efter DM på grund af familiens flytning til Ålborg må sige farvel til sine kammerater i Albertslund. Det er nok ikke for meget sagt, at hun vil blive savnet både i AIF, og hvor hun ellers har bevæget sig i svømmekredse på Sjælland, da hun er kendt som en meget god kammerat, og trods sin suverænitet i svømmebassinet altid den samme beskedne og glade pige på bassinkanten. SSU siger Karin tak for alt, hvad hun har stået for, og som en værdig repræsentant for Sjællands svømning. Vi ønsker lykke og held fremover i det jydske, og på gensyn ved kommende stævner.

Sjællands seniormesterskaber

I lighed med foregående år var Glostrupbadet ramme om de sjællandske seniormesterskaber 1976 i dagene 22., 24. og 25. juli. Vejret var perfekt, vandet ligeså, og svømmernes resultater er, som følger. Forinden skal der fra unionens side lyde en tak - og megen ros - til Glostrup Svømmeklub for den flid og dygtighed, hvormed de har forberedt dette mesterskab, således at stævnedagene blev en positiv oplevelse for alle, som deltog. Mest vindende klub blev Tåstrup med 12 mesterskaber, efterfulgt af Albertslund med 6, dernæst Næstved med 3, Roskilde og Vordingborg med hver 2, Ringsted og Skjold Birkerød med hver 1.
Som pynt på de gennemgående svage tider blev der sat seks sjællandske rekorder. De danske mesterskaber i 50 m fri + 50 m bjærgning var et festligt indslag på stævnets 2. dag, og her blev Bente Nedergård, OSK, årets mester i tiden 1.28.5 og Michael Andersen, Herfølge, mester på herresiden i det meget fornemme resultat af 1.15.1, hvilket var dansk rekord, en forbedring af hans egen to dage gamle rekord på 1.16.3.
Mestrene blev:
Kvinder:
50 m fri + 50 m bjærgning: Jette Jørgensen, TIK, 1.34.2. - 800 m crawl: Mette Klarskov, AIF, 9.44.2. - 200 m butterfly: Ulla Ipsen, RG, 2.35.8. - 100 m crawl: Nina Irgang, AIF, 1.04.1. - 100 m brystsvømning: Bente Bendtsen, RS, 1.23.1. - 200 m ind. medley: Mette Klarskov, AIF, 2.40.8. - 100 m rygcrawl: Birthe Jørgensen, TIK, 1.16.3. - 100 m butterfly: Ulla ipsen, RG, 1.10.1. - 4x100 m crawl: AIF 4.31.8. - 400 m crawl: Mette Klarskov, AIF, 4.47.1. - 200 m rygcrawl: Birthe Jørgensen, Tåstrup, 2.38.2. - 200 m brystsvømning: Mette Erdmann, Skjold, 3.02.8. - 200 m crawl: Mette Klarskov, AIF, 2.18.3. - 4x100 m medley: Tåstrup 5.02.2.

Mænd:
50 m fri + 50 m bjærgning: Michael Andersen, HSK, 1.16.3. - 1500 m crawl: René Andersen, TIK, 17.02.2. - 200 m butterfly: René Andersen, TIK, 2.17.3. - 100 m crawl: Jasper Nordsted Jørgensen, NIF, 56.6. - 100 m brystsvømning: Jasper Nordsted Jørgensen, NIF, 1.15.6. - 200 m ind. medley: René Andersen, TIK, 2.21.7. - 100 m rygcrawl: Johnny Petersen, VS, 1.07.1. - 100 m butterfly: René Andersen, TIK, 1.02.4. - 4x100 m crawl: Tåstrup 4.00.2. - 400 m crawl: René Andersen, TIK, 4.24.5. - 200 m rygcrawl: Johnny Petersen, VS, 2.26.7. - 200 m brystsvømning: René Andersen, TIK, 2.40.6. - 200 m crawl: Jasper Nordsted Jørgensen, NIF, 2.05.2. - 4x100 m medley: Tåstrup 4.33.0.

Dansk mesterskab 50 m fri + 50 m bjærgning:
1. Michael Andersen, HSK, 1.15.1. - 2. Finn Hartvig Nielsen, Skovbakken, 1.19.6 og 3. Michael Hansen, Frem, 1.19.9.

SM, udspring for herrer:
Ole Nørskov Nielsen, HSLF, 156,30 p.

Unionens pressesekretær opfordrer endnu engang alle klubber på Sjælland til flittigt at fremsende lokalt stof, som ønskes og menes fortjent til offentliggørelse for et større forum f. eks. her i Svømmesport.

-sket siden sidst...

Landsforeningen DUKA-SVØM

har fået nyt telefonnummer. Det gamle (01 33) GE 8620 er ændret til (01) 65 86 20 - foreningsadressen er dog uændret: Dyssebakken 20, 2900 Hellerup.

— — —

En trykfejl i adresselisten opgav forkert telefonnummer for Lis Gravgård Christensen, AGF. Det rigtige nummer er: (06) 14 74 13.

Nye adresser:

Herfølge Svømmeklub
c/o Kjeld Greve, Roslevvej 5,
4600 Køge, tlf. (03) 65 47 35.

•

Svømmeklubben »Delfinen«
c/o Palle Kellberg, Bredgade 18,
8560 Kolind, tlf. (06) 39 14 66.

•

Snedsted Svømmeklub,
Jens Hedegaard Christensen,
Midholm Mark, 7752 Snedsted.

•

Ny forening:
Spangsbergs Idrætsforenings svømmeafdeling,
Gunnar Skov,
Hindbærvej 13, Gjesing,
6700 Esbjerg, tlf. (05) 12 46 49.

•

Ny forening:
Purhus Svømmeklub,
Bjarne Adamsen,
Hamletsvej 8,
8981 Spentrup, tlf. (06) 47 74 08.

Henrik Burkal

er flyttet fra Fyn til Jylland. Den nye adresse er: Henrik Burkal, Gamle Lærerbolig, Vrenderup, Fåborg, 6800 Varde.

— — —

Herlev Idrætsforenings svømmeafdeling har fået ny formand:
Jørgen Schøtt, Krogestykket 24,
2730 Herlev.

NOTE

Ålborg Svømmeklub har ansat den 28-årige svensker Dag Stormark som ny træner i stedet for den norskfødte Tormod Holm, der holder pause. Stormark har i de sidste tre år trænet Barcelonas bedste svømmere.

FINA har kåret Kornelia Ender som årets bedste svømmer i 1975. Hun får i Montreal overrakt den fornemme pokal.

Stof til næste nummer af SVØMMESPORT skal være redaktionen i hænde senest den 25. september.